



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
15 December 2003

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Шестой периодический доклад государств-участников

Румыния^{*}

* Настоящий доклад издается без официального редактирования. Первоначальный доклад, представленный правительством Румынии, см. в документе CEDAW/C/5/Add.45, рассмотренном Комитетом на его двенадцатой сессии. Сводные второй и третий периодические доклады, представленные правительством Румынии, см. в документе CEDAW/C/ROM/2-3, рассмотренном Комитетом на его двенадцатой сессии. Сводные четвертый и пятый периодические доклады, представленные правительством Румынии, см. в документе CEDAW/C/ROM/4-5, рассмотренном Комитетом на его двадцать третьей сессии.

**ШЕСТОЙ ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ДОКЛАД
РУМЫНИИ ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ
КОНВЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ ДИСКРИМИНАЦИИ
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН**

1998–2002 годы

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

Общие сведения

1. Румыния ратифицировала Конвенцию Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин 7 января 1982 года.

Румыния подписала Факультативный протокол к Конвенции 6 сентября 2000 года и ратифицировала его в июне 2003 года.

2. Четвертый и пятый периодические доклады Румынии в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (далее именуемой Конвенция) были представлены в сводном документе в марте 1999 года. В них освещались события, связанные со сферой действия Конвенции, которые произошли в период с 1992 по 1998 год.

В настоящем докладе содержится отчет о достижениях, имеющих отношение к сфере действия Конвенции, которые произошли за период с 1998 по 2002 год.

При составлении настоящего доклада особое внимание было уделено замечаниям, высказанным Комитетом Организации Объединенных Наций по ликвидации дискриминации в отношении женщин по получении сводного документа, в который были включены четвертый и пятый периодические доклады Румынии.

3. В 2000 году Министерство труда, социальной солидарности и по делам семьи (которое ранее именовалось Министерство труда и социальной защиты) опубликовало национальный доклад о положении женщин в Румынии в период 1995–2000 годов. Доклад был подготовлен на основе вопросника Организации Объединенных Наций, направленного национальным правительствам Отделом Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин. Этот доклад использовался в рамках подготовки специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций под названием "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке"; цель его – подтвердить приверженность Румынии делу осуществления Пекинской платформы действий.

4. Пекинская Всемирная конференция по положению женщин способствовала изменению отношения к вопросам равноправия мужчин и женщин в Румынии. После этого события правительство Румынии приняло решение приступить к реализации на национальном уровне положений итоговых документов Всемирной конференции, одобренных всеми странами-участницами. Кроме того, лица, отвечающие за принятие решений в Румынии, в большей степени осознали важность осуществления положений соответствующих международных конвенций в данной области.

Начиная с 1998 года процесс реформирования также коснулся Министерства труда, социальной солидарности и по делам семьи. В структуре Министерства был создан Департамент по координации политики в области рынка труда и заработной платы, в составе которого в 1999 году было образовано Управление по обеспечению равных возможностей, а с 2003 года начала работать Служба по обеспечению равных возможностей. Общая задача этой Службы состоит в том, чтобы способствовать учету гендерной проблематики в рамках социальной политики, осуществляемой в настоящее время в Румынии.

Служба выполняет следующие функции:

- выявляет случаи дискриминации, препятствующие свободному доступу женщин на рынок труда, а также улучшению условий труда для женщин;
- предлагает меры, направленные на улучшение соответствующих законодательных положений и следит за соблюдением законов в данной сфере;
- в сотрудничестве с государственными учреждениями и неправительственными организациями готовит доклады и проводит исследования по вопросам социального положения женщин и предлагает пути устранения выявленных недостатков.

Институциональная основа деятельности в данной области расширилась в результате создания при Министерстве труда, социальной солидарности и по делам семьи двух центров и одного нового агентства, работа которых координируется Государственным секретарем по вопросам семейной политики, а именно:

- *Экспериментального центра по вопросам защиты жертв насилия в семье и оказания им помощи*, задача которого состоит в оказании помощи жертвам насилия в семье и обеспечении их защиты; создании соответствующей базы данных, используемой ДЕС в своей исследовательской деятельности;
- *Центра информации и консультаций по вопросам семьи*, задача которого – оказывать помощь семейным парам в кризисных ситуациях; следить за тенденциями в области развития института семьи; выявлять необходимые способы поддержки молодых семей и семей, сталкивающихся с проблемами социального характера;
- *Национального агентства по вопросам защиты семьи*, задача которого состоит в осуществлении нового законодательства, касающегося предупреждения насилия в семье.

5. Опубликованные предварительные результаты проведенной 18 марта 2002 года переписи населения и жилого фонда, а также сравнение этих результатов с окончательными данными переписи, проведенной 7 января 1992 года, служат источником информации о нынешней ситуации в Румынии, а именно о численности и демографической структуре населения; числе домашних хозяйств; объеме жилого фонда и условиях жизни населения. В связи с этим следует упомянуть, что предварительные данные обладают достаточно высокой степенью точности, и поэтому окончательные данные вряд ли существенно изменят или дополнят составленную картину.

Согласно предварительным данным по состоянию на 18 марта 2002 года численность стабильного (постоянного) населения Румынии составляла 21 698 181 человека. Сокращение численности населения за последнее десятилетие (примерно на 1 млн. человек, или 4,2 процента, по сравнению с 1992 годом при сопоставимых условиях) связано с отрицательным приростом населения (разницей между числом родившихся и числом умерших) и отрицательным сальдо внешней миграции (разницей между числом лиц, выехавших из страны по официальным документам, подтверждающим отказ от румынского гражданства, или в целях длительного проживания за рубежом, и числом лиц, въехавших на местожительство в Румынию).

В 2002 году в структуре населения с разбивкой по полу, как и в ходе предыдущей переписи, было отмечено некоторое преобладание лиц женского пола.

Численность и структура населения с разбивкой по полу по данным переписей 2002 и 1992 годов

	2002 год		1992 год		2002 год по сравнению с 1992 годом (в процентах)
	число	в процентах	число	в процентах	
Общая численность населения	21 698 181	100	22 810 035	100	95,8*
Мужчины	10 581 350	48,8	11 213 763	49,2	94,4
Женщины	11 116 831	51,2	11 596 272	50,8	95,9

* Расчеты произведены при сопоставимых условиях

В 2002 году доля женщин в общей численности населения составила 51,2 процента, что несколько выше по сравнению с 50,8 процента в 1992 году. За последние 10 лет численность мужского населения сократилась на 632 тыс. человек (или на 5,6 процента по сравнению с 1992 годом), превысив тем самым темпы сокращения женского населения, численность которого снизилась на 479 тыс. человек (или на 4,1 процента по сравнению с 1992 годом).

Соотношение полов составляет 1,051 (1051 женщина на каждую 1000 мужчин по сравнению с 1034 женщинами на каждую 1000 мужчин в 1992 году).

Что касается численности населения с разбивкой по городским и сельским районам, то в стране отмечается увеличение удельного веса сельского населения (с 45,7 до 47,3 процента) при одновременном сокращении доли городского населения (с 54,3 до 52,7 процента).

В период между двумя переписями разрыв по территориальному признаку уменьшился в результате сокращения численности городского населения (на 7,7 процента) и роста численности сельского населения (на 1,5 процента).

Численность населения с разбивкой по городским и сельским районам по данным переписей 2002 и 1992 годов

	2002 год		1992 год		2002 год по сравнению с 1992 годом (в процентах)
	число	в процентах	число	в процентах	
Общая численность населения	21 698 181	100	22 810 035	100	95,8*
Городские районы	11 436 736	52,7	12 391 819	54,3	92,3
Сельские районы	10 261 445	47,3	10 418 216	45,7	98,5

* Расчеты произведены при сопоставимых условиях

В русле общей тенденции, наблюдающейся в стране, удельный вес женщин в городских районах по сравнению с предыдущей переписью увеличился (до 52 процентов), и теперь на 1000 мужчин приходится 1081 женщина (в то время как в 1992 году на 1000 мужчин приходилось лишь 1049 женщин). С другой стороны, удельный вес женщин в сельских районах, который ниже, чем в городских районах (50,4 процента), не изменился по сравнению с данными предыдущей переписи и составляет 1017 женщин на 1000 мужчин.

В разбивке населения по территориальному признаку в период с 1992 по 2002 год произошли существенные изменения, обусловленные совокупным воздействием различных уровней естественного прироста населения, потоков внутренней миграции (некоторые из которых вызваны изменением экономической ситуации в части регионов и уездов – закрытием ряда предприятий и т. д), а также интенсивной внешней миграции (прежде всего увеличением числа граждан, выезжающих на работу за границу).

Разбивка населения по статистическим регионам и полу отражает тот факт, что в рамках переписи 2002 года удельный вес мужского населения в общей численности населения в среднем является примерно одинаковым по всей территории страны. Более высокие по сравнению со средними удельные показатели были зафиксированы в северо-восточном, юго-восточном (49,2 процента), центральном (49,1 процента), юго-западном (49 процентов) и южном (48,9 процента) регионах; более низкие – в Бухаресте (47,1 процента) и в западном регионе (48,3 процента).

За последнее десятилетие наметилась тенденция к снижению удельного веса мужского населения в общей численности населения, которая наблюдалась во всех восьми регионах, но носила особенно ярко выраженный характер в западном (с 48,9 до 48,3 процента) и северо-западном (с 49,4 до 48,8 процента) регионах. Эта тенденция в первую очередь обусловлена сокращением удельного веса мужского населения в городских районах.

В отношении численности мужского населения в сельских районах за последнее десятилетие в различных статистических регионах наблюдались разные тенденции. В то время как в северо-восточном и юго-западном регионах было зафиксировано увеличение удельного веса мужского населения в сельских районах (соответственно, с 49,8 до 50 процентов и с 49,1 до 49,3 процента), в других регионах удельный вес мужского населения в сельских районах сократился, например в Бухаресте (с 49,8 до 49,4 процента) и в южном (с 49,4 до 49,2 процента), северо-западном (с 49,7 до 49,5 процента) и центральном (с 50,1 до 50 процентов) регионах. Ситуация, аналогичная той, которая была зафиксирована в ходе предыдущей переписи, отмечается в западном и юго-восточном регионах, и удельный вес мужского населения в сельских районах данных регионов сохраняется на уровне 1992 года.

Структура населения с разбивкой по полу, сельскому или городскому району и региону развития по данным переписей 1992 и 2002 годов

Регион	1992 год						2002 год					
	всего		городские районы		сельские районы		всего		городские районы		сельские районы	
	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж
Румыния	49,2	50,8	48,8	51,2	49,6	50,4	48,8	51,2	48,0	52,0	49,6	50,4
Северо-восток	49,4	50,6	49,0	51,0	49,8	50,2	49,2	50,8	48,1	51,9	50,0	50,0
Юго-восток	49,7	50,3	49,5	50,5	49,9	50,1	49,2	50,8	48,5	51,5	49,9	50,1
Юг	49,2	50,8	48,9	51,1	49,4	50,6	48,9	51,1	48,4	51,6	49,2	50,8
Юго-запад	49,2	50,8	49,4	50,6	49,1	50,9	49,0	51,0	48,7	51,3	49,3	50,7
Запад	48,9	51,1	48,9	51,1	48,9	51,1	48,3	51,7	48,0	52,0	48,9	51,1
Северо-запад	49,4	50,6	49,0	51,0	49,7	50,3	48,8	51,2	48,1	51,9	49,5	50,5
Центр	49,5	50,5	49,1	50,9	50,1	49,9	49,1	50,9	48,4	51,6	50,0	50,0
Бухарест	47,6	52,4	47,3	52,7	49,8	50,2	47,1	52,9	46,8	53,2	49,4	50,6

6. После смены политического руководства в ноябре 2000 года в данной области была разработана новая политика, открывшая возможности для реорганизации деятельности и придания большей динамичности стратегиям, направленным на осуществление прав женщин. Правительство преисполнено решимости укрепить сплоченность и социальное единство посредством осуществления более эффективной и гибкой координации между различными направлениями социальной политики (касающейся женщин, детей и семьи). В результате в Программе правительства на 2001–2004 годы определены четкие задачи, связанные с реализацией политики в интересах семьи.

Основными тремя объектами политики в интересах семьи являются: семьи, имеющие малолетних детей, институт брака и семейные отношения, а также проблема совмещения производственных и семейных обязанностей. В связи с этим предусмотрены следующие меры:

- создание сети учреждений поддержки семей в целях сохранения и укрепления института семьи как основной ячейки общества посредством:
 - оказания помощи семьям, в том числе финансовой и в виде услуг, способствующих укреплению внутрисемейных и межсемейных отношений, включая финансовую поддержку семей с одним родителем;
 - национальной программы планирования семьи, призванной повысить качество услуг, предоставляемых матерям и детям, в том числе в области информации, образования и коммуникации, профессиональной подготовки медицинского персонала, которые будут способствовать повышению качества услуг в области охраны репродуктивного здоровья, особенно в отдаленных районах;
 - оказания общинам помощи в развитии потенциала для самостоятельного решения местных проблем;
 - проведения консультаций и оказания консультационных услуг семьям, которые находятся в неблагоприятной ситуации;
- проведение кампаний, призванных информировать родителей о способах решения основных проблем, возникающих в семье;
- установление контактов между семьями и общинными службами, а также содействие знакомству членов общин друг с другом и установлению между ними дружеских связей;
- выявление семей, находящихся в неблагоприятных ситуациях, и скорейшее оказание им помощи.

В процессе реализации данной Программы правительство приняло комплексные меры по созданию реальной и действенной системы защиты семьи, обеспечившие возможность перестройки всей сферы социального обеспечения.

Среди основных мер, призванных обеспечить реализацию положений соответствующих директив ЕС, можно назвать следующие:

- меры по повышению информированности и осведомленности трудящихся, работодателей, профсоюзов и государственных служащих, на деятельность которых распространяются положения трудового законодательства, в отношении положений национального законодательства, которые соответствуют принципу *acquis communautaire*;
- меры, направленные на принятие и скорейшее осуществление Национального плана действий по обеспечению равных возможностей для женщин и мужчин;

- внесение поправок в законопроект о равных возможностях и повторное представление этого законопроекта в парламент;
- применение принципа равного обращения в отношении мужчин и женщин в сфере занятости, профессиональной подготовки, продвижения по службе и условий труда;
- создание национального агентства по обеспечению равных возможностей – независимого органа для содействия равному обращению в отношении женщин и мужчин и контроля за реализацией соответствующих директив ЕС;
- подготовку законопроекта об охране материнства;
- обеспечение соблюдения социальных прав в соответствии с положениями пересмотренной Европейской социальной хартии.

Большинство из указанных выше мер уже реализованы, в частности:

- в 2002 году законопроект о равных возможностях был принят в качестве Закона № 202 о равных возможностях для мужчин и женщин;
- в целях повышения информированности и осведомленности трудящихся, работодателей, профсоюзов и государственных служащих, на деятельность которых распространяются положения трудового законодательства, о положениях национального законодательства, которые соответствуют принципу *acquis communautaire*, все министерства издали внутренние приказы, которые были выполнены;
- принцип равного обращения в отношении мужчин и женщин в сфере занятости, профессиональной подготовки, продвижения по службе и условий труда является одним из основополагающих принципов нового Трудового кодекса, принятого в 2003 году;
- правительство планирует принять законопроект об охране материнства в 2003 году;
- в контексте двухступенчатого проекта, финансируемого Европейским союзом в рамках программы PHARE-2002, ведется работа по созданию национального агентства по обеспечению равных возможностей и планируется, что это агентство начнет свою работу в 2005 году.

В связи с этим в среднесрочной перспективе важными задачами реформы сектора социального обеспечения являются создание единой структуры для организации системы семейной и социальной помощи и определения способов финансирования и видов предоставляемых услуг.

В Румынии реализация принципа равного обращения в отношении мужчин и женщин не предполагает дополнительных расходов помимо тех, которые необходимы для применения действующих нормативных актов и объем которых в бюджете оценивается и санкционируется правительством; с другой стороны, создание организационного потенциала требует как бюджетных, так и внебюджетных ассигнований.

7. В соответствии с Законом № 35 от 13 марта 1997 года об организации и работе института народной адвокатуры было сформировано Управление омбудсмена Румынии. В рамках вновь сформированного Управления (которое начало свою работу в 1998 году) был создан Департамент по охране детей, женщин и семьи, занимающийся защитой прав своих клиентов.

8. В последние годы прилагались усилия по приведению национального законодательства в соответствие с европейскими стандартами и нормами во всех областях, касающихся прав женщин (таких, как обеспечение доступа к образованию, равных возможностей для мужчин и женщин в сфере занятости, равных возможностей для мужчин и женщин с точки зрения участия в процессе принятия решений, предупреждение насилия в семье и т. д.)

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

Статья 2

Законодательные основы в Румынии, гарантирующие равноправие мужчин и женщин, уже обсуждались в предыдущих докладах. Однако было бы полезно остановиться на некоторых дополнительных моментах.

1. Положения Конституции

Эффективное осуществление принципа равных возможностей для мужчин и женщин обеспечивается в Румынии путем соблюдения главного свода законов страны – Конституции, в первой части которой провозглашается следующее: "Румыния является общей и неделимой родиной для всех своих граждан независимо от расы, национальности, этнического происхождения, языка, религии, пола, политических взглядов, убеждений, благосостояния или социального происхождения" (статья 4). Румынские граждане равны перед законом и государственными органами без каких бы то ни было привилегий и дискриминации (статья 16). Кроме того, в Конституции предусматривается право без какой-либо дискриминации участвовать в выборах и быть избранным (статьи 34 и 35), а также право на образование (статья 32).

В пункте 2 статьи 11 Конституции предусматривается, что по закону все договоры, ратифицированные парламентом, являются частью внутреннего права. Между тем в судебной практике встречается не так много дел, в которых стороны требовали бы обеспечения того или иного права, признаваемого соответствующей международной конвенцией, а в тех делах, где стороны выступают с подобным требованием, они, как правило, ссылаются на Европейскую конвенцию о защите прав человека и основных свобод, которой средства массовой информации в последнее время уделяют повышенное внимание, учитывая решения страсбургского Европейского суда по правам человека.

2. Положения Уголовного кодекса

В статье 247 Уголовного кодекса (которая была повторно опубликована в официальном бюллетене № 65 от 16 апреля 1997 года) квалифицируются как правонарушения случаи злоупотребления властью со стороны должностных лиц, связанные с ограничением некоторых прав ("Ограничение должностным лицом осуществления прав или проявление дискриминации по причине национальности, расы, пола или религии карается лишением свободы").

Парламент Румынии принял Закон № 197 от 13 ноября 2000 года о внесении поправок в некоторые положения Уголовного кодекса. В результате в румынском законодательстве впервые появились положения о наказании за деяния, связанные с насилием в семье.

3. Специальные законы

В 2000 году правительство Румынии приняло Указ № 137/2000 о предупреждении всех форм дискриминации и наказании за их проявление, который был одобрен с поправками парламентом Румынии в Законе № 48/2002. В результате принятия этого законодательного документа Румыния стала первой страной в регионе Восточной и Центральной Европы, которая приняла такое антидискриминационное законодательство с широкой сферой применения.

Вышеуказанные положения предусматривают наказание за проявление в любой форме дискриминации, которая ставит то или иное лицо или группу лиц, относящихся к определенной категории или меньшинству (сексуальному, социальному и т. д.), в ущемленное по отношению к другим категориям положение.

Согласно статье 10 Чрезвычайного указа № 137/2000 целевыми группами, к которым конкретно применяются положения данного закона, являются национальные, сексуальные, этнические, расовые меньшинства, группы населения, находящиеся в неблагоприятном положении по причине вероисповедания, возраста, пола или сексуальной ориентации.

Принципы равенства граждан, отмены привилегий и запрещения дискриминации в первую очередь гарантируются при осуществлении следующих прав: на равное обращение в суде, на личную безопасность и на обеспечение государством защиты от насилия или жестокого обращения со стороны любого лица, группы лиц или учреждения, осуществления политических прав (избирательных прав, права на участие в общественной жизни и права на получение работы в государственных учреждениях), гражданских прав (на свободное передвижение и выбор местожительства, на выезд из страны и возвращение в страну, на получение румынского гражданства и отказ от него, на вступление в брак и выбор партнера, на владение собственностью, наследование, свободу мысли, совести и религии, свободу собраний и ассоциации, подачу апелляций), экономических, социальных и культурных прав (на труд, на свободный выбор профессии, на равные и удовлетворительные условия труда, на равную оплату за труд равной ценности, на равное и удовлетворительное вознаграждение за труд, права создавать профсоюзы и участвовать в деятельности таких союзов, на жилье, на здоровье, медицинскую помощь, социальное обеспечение и социальные услуги, на образование и профессиональную подготовку, права участвовать на равных условиях в культурной и спортивной деятельности), а также права доступа ко всем общественным учреждениям и услугам.

В Чрезвычайном указе № 137/2000 о предупреждении всех форм дискриминации и наказании за их проявления предусматривается право немедленного обращения в судебные органы для лиц, считающих себя жертвами дискриминации, или для неправительственных организаций, занимающихся вопросами защиты прав человека, если дискриминация имеет место в сфере их деятельности и причиняет ущерб той или иной общине или группе лиц. Кроме того, неправительственные организации наделяются юридической дееспособностью в том случае, если эта дееспособность обеспечивает организации право принимать меры в этом отношении.

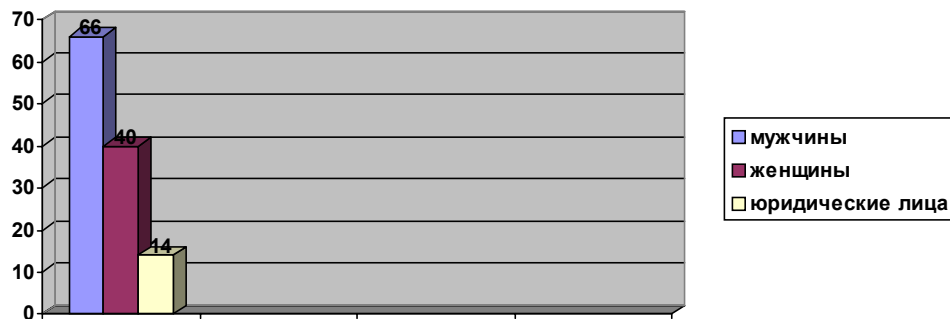
В пункте 3 статьи 20 Чрезвычайного указа № 137/2000 предусматривается, что наказания и решения по мелким правонарушениям, предусмотренным в этом Указе, претворяются в жизнь членами Национального совета по борьбе с дискриминацией. В связи с этим будет применяться Закон № 32/1968 о

выявлении мелких правонарушений и наказании за них, в который будут внесены необходимые поправки.

Национальный совет по борьбе с дискриминацией был сформирован в соответствии с Решением правительства № 1194 от 27 ноября 2001 года (приложение 2). Этот государственный орган (о котором подробнее говорится в приложении 3) приступил к работе в августе 2002 года. С тех пор Совет получил от граждан свыше ста жалоб. Дискриминация, о проявлениях которой Совет был поставлен в известность, осуществлялась в основном по следующим признакам: возраст трудящегося, неравное обращение в отношении мужчин и женщин на рабочем месте, включая доступ к руководящим должностям, дискриминация в отношении цыган (рома), а также в отношении инвалидов.

Помимо функций, связанных с административным преследованием в связи с любыми проявлениями дискриминации, новый орган занимается проведением, в партнерстве с гражданским обществом, масштабных кампаний по предупреждению дискриминации и информированием граждан о своих полномочиях в данной области.

Национальный совет по борьбе с дискриминацией приступил к работе 1 августа 2002 года. К концу 2002 года Совет получил 120 жалоб, из которых 106 жалоб были направлены частными лицами (66 – мужчинами и 40 – женщинами);



и 14 – юридическими лицами (фирмами или неправительственными организациями).

Результаты анализа с точки зрения предмета жалоб показывают, что 30 жалоб касались этнических вопросов, 1 – религиозных вопросов, 1 – личных убеждений, 8 – потенциальной дискриминации по причине возраста, 6 – имущественных прав, 4 – социальных и профессиональных вопросов, 16 – судебной системы Румынии, 12 – правовой системы, 12 – нескольких видов дискриминации, 13 – споров между частными лицами и учреждениями и 5 жалоб не имели четко определенного предмета.

По мнению Совета, из 120 жалоб лишь 41 относилась к сфере компетенции Национального совета по борьбе с дискриминацией, 78 относились к сфере компетенции других учреждений и по одной жалобе была запрошена дополнительная информация.

Что касается дискриминации в связи с сексуальной ориентацией, то парламент Румынии в течение отчетного периода подтвердил отмену уголовного наказания за гомосексуализм, приняв Закон № 61 от 16 января 2002 года об утверждении Чрезвычайного указа № 89/2001 о внесении поправок в некоторые положения Уголовного кодекса, касающиеся сексуальных отношений. В новых положениях законодательства предусматривается, что теперь все преступления сексуального характера регулируются одним и тем же законодательством независимо от сексуальной ориентации того или иного лица.

Статья 3

В своем постановлении № 1273/2000 правительство одобрило Национальный план действий по обеспечению равных возможностей для мужчин и женщин. Цель данного Плана состоит в поддержке с помощью конкретных мер принципа равного участия мужчин и женщин в определении и осуществлении наиболее эффективных способов достижения подлинной демократии в Румынии. Национальный план предусматривает создание в 2004 году Национального агентства по обеспечению равных возможностей. В Национальном плане действий выделены следующие направления будущей деятельности: законодательная основа, социальные права, экономика, участие в процессе принятия решений и социальная осведомленность. В том, что касается законодательной основы, главное внимание уделяется следующим аспектам: ускорению процесса согласования национального законодательства с международными положениями, касающимися равных возможностей для мужчин и женщин; расширению законодательной основы и контролю за формированием имплементационных механизмов для законодательства в области гендерного равенства.

Министерство труда, социальной солидарности и по делам семьи в лице своей Службы по обеспечению равных возможностей является государственным механизмом, отвечающим за разработку стратегий и политики содействия обеспечению равных возможностей для женщин и мужчин и ликвидацию любых форм дискриминации по признаку пола.

В мае 2002 года был принят Закон № 202 о равных возможностях и равном обращении в отношении женщин и мужчин. Этот Закон призван устранить прямую и косвенную дискриминацию по признаку пола и запрещает дискриминацию во всех областях занятости, образования, здравоохранения, культуры, информации и при назначении на руководящие управленческие должности. Закон также учреждает механизм для разрешения споров, предусматривает наказание за сексуальные домогательства и вносит поправку в Уголовный кодекс, квалифицируя сексуальные домогательства как уголовно наказуемые правонарушения. Меры, направленные на обеспечение равных возможностей для женщин и мужчин и пресечение прямой и косвенной дискриминации по признаку пола, применяются в сфере занятости, образования, здравоохранения, культуры и информации, в связи с участием в процессе принятия решений, а также в других областях, которые регулируются специальными законами. Кроме того, в Законе № 202/2002 предусматривается предоставление женщинам без какой бы то ни было дискриминации возможности свободно выбирать профессию и работать по выбранной профессии, получать равную плату за равноценный труд, иметь доступ к программам профессиональной подготовки и другим курсам повышения квалификации. Работодатели обязаны в рамках трудовых отношений любого рода обеспечивать равные возможности и равное обращение в отношении своих работников, будь то мужчины или женщины, в том числе путем включения положений, запрещающих дискриминацию, в правила организации и работы предприятий и внутренние регламенты. В статье 6 Закона предусматривается, что равные возможности для женщин и мужчин в рамках трудовых отношений означают беспрепятственный, без какой-либо дискриминации, доступ к:

- свободному выбору профессии или виду деятельности и работе по такой профессии или занятию таким видом деятельности;
- трудоустройству на любые вакантные места в любых звеньях иерархической структуры;
- равной оплате за труд равной ценности;
- профессиональной информации и консультированию, предварительному обучению, профессиональной подготовке и переподготовке, программам специализации и переквалификации;
- продвижению по службе и профессиональному росту;

- условиям труда, соответствующим предписаниям в отношении охраны здоровья и производственной безопасности в рамках действующего законодательства;
- льготам, предоставляемым помимо заработной платы, мер защиты и социального страхования.

В Румынии это первый закон, в котором проводится идея гендерного равенства и при этом предусматривается запрещение какой бы то ни было прямой или косвенной дискриминации. В данном Законе также разъясняются такие понятия, как сексуальные домогательства, стимулирующие меры и конструктивная дискриминация.

Цель данного Закона – содействовать равноправию мужчин и женщин в сфере труда, образования, здравоохранения, культуры и информации, а также участия в процессе принятия решений.

Что касается участия женщин в политической жизни, то следует упомянуть о том, что правительство Румынии совместно с Советом Европы разработало проект по обеспечению гендерного равенства в Румынии в 2000–2001 годах под названием "Содействие сбалансированному участию женщин и мужчин в принятии политических и административных решений и их представленности в директивных органах в Румынии".

Цели данного проекта заключались в том, чтобы:

- способствовать увеличению числа женщин, активно участвующих в политической жизни;
- содействовать улучшению возможностей избрания для кандидатов-женщин на местных и общенациональных выборах;
- содействовать росту осознания общественностью и политическими лидерами необходимости учитывать гендерные проблемы при разработке и реализации политики и мер на всех уровнях и во всех областях.

Целевыми группами в данном случае являлись: государственные должностные лица, члены парламента, местные органы власти, НПО, эксперты, сети организаций, занимающихся вопросами прав человека и гендерного равенства в данном регионе, члены целевой группы по гендерным вопросам в рамках Пакта стабильности.

Среди мероприятий, включенных в проект, осуществлявшийся в координации с Советом Европы, следует выделить следующие:

- семинар-практикум по теме "Политическая кампания, посвященная роли женщин в обеспечении эффективного управления" (информационно-просветительская сессия по вопросам равенства), 26–27 октября 2000 года, Бухарест;
- семинар по теме "Меры и действия в целях обеспечения участия женщин в процессе принятия решений" (политика обеспечения равного участия и учет гендерной проблематики), 25–26 января 2001 года.

Эти семинары-практикумы стали первыми из числа мероприятий, организованных в рамках проекта по обеспечению гендерного равенства в Румынии, и были посвящены созданию в стране национального механизма по обеспечению гендерного равенства. Главная цель проекта заключалась во внедрении комплексного подхода по учету гендерной проблематики с использованием опыта, накопленного Советом Европы.

Местные учреждения Организации Объединенных Наций поддерживали правительственные инициативы в области запрещения гендерной дискриминации и содействия гендерному равенству и

всячески способствовали их осуществлению. Так, в рамках программы "Партнеры по переменам" ПРООН предложила соответствующим центральным и местным органам государственной власти курс по профессиональной подготовке, специализации и информации; на национальном и местном уровнях были организованы семинары, посвященные положению женщин в Румынии и активной роли мужчин в обеспечении равных возможностей. Другими приоритетными областями деятельности являются программа улучшения экономического положения женщин в сельских районах, а также сбор статистических данных с разбивкой по полу, что имеет важное значение для выявления проблемных моментов в деле осуществления прав женщин в целом.

Специализированные государственные структуры в рамках Министерства труда в сотрудничестве с ЮНФПА и ЮНИСЕФ разработали партнерские программы, в центре которых такие проблемные области, как охрана здоровья женщин, ликвидация насилия в отношении женщин и детей, публикация соответствующих материалов в средствах массовой информации – ММПС и ЮНФПА подготовили и опубликовали Практическое руководство, посвященное правам матерей (тиражом в 50 тыс. экземпляров).

Равные возможности для участия мужчин и женщин в процессе принятия решений

Центральные и местные органы власти, экономические и социальные организации, а также политические партии и другие некоммерческие организации, осуществляющие свою деятельность в соответствии с возложенными на них функциями, содействуют сбалансированному участию мужчин и женщин в директивной деятельности и процессе принятия решений.

В целях скорейшего достижения равенства возможностей для мужчин и женщин центральные и местные органы власти планируют принять стимулирующие меры, которые будут способствовать справедливой и сбалансированной представленности мужчин и женщин в директивных органах социальных партнеров при условии, что они удовлетворяют критериям в отношении их компетентности.

Статья 4

Женщины являются главным объектом деятельности Национального агентства по вопросам занятости. Для оказания им поддержки Агентство осуществляло специальные программы в области занятости и профессиональной подготовки. К числу конструктивных мер, принятых в интересах данной целевой группы, следует также отнести проведение на национальном уровне начиная с 2002 года специальных ярмарок вакансий для женщин в целях повышения уровня женской занятости. Коэффициент безработицы среди женщин снизился с 10,2 процента в начале 2001 года до 8,1 процента в конце 2001 года. Целью программы Национального агентства по вопросам занятости на 2001 год было трудоустройство 24 080 женщин, однако полученные результаты намного превысили возможные ожидания, и благодаря данной программе рабочие места получили 94 304 женщины.

Национальный план в области занятости на 2002 год

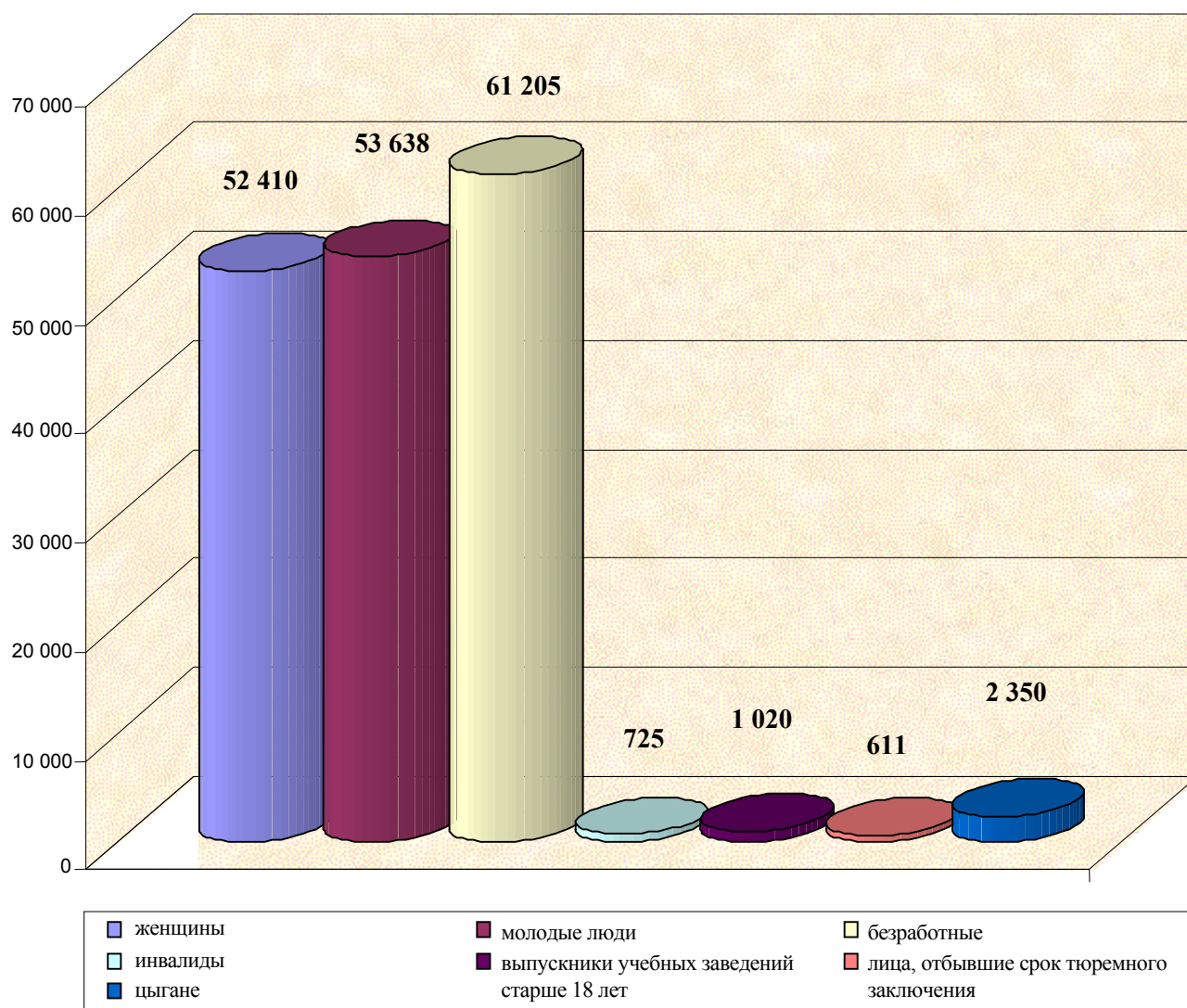
При разработке Национального плана в области занятости на 2002 год Национальное агентство по вопросам занятости четко придерживалось целей Стратегии в области занятости на 2002 год, которые касались:

- увеличения занятости и сокращения безработицы;
- увеличения числа конструктивных мер по борьбе с безработицей;
- эффективного использования бюджета для страхования от безработицы.

Целью данной программы было создание 250 тыс. рабочих мест со следующей разбивкой:

- 49 тыс. рабочих мест с помощью посреднических услуг;
- 201 тыс. рабочих мест с помощью конструктивных мер по борьбе с безработицей.

В рамках этой программы также предусматривается выделение 172 959 рабочих мест лицам из групп, находящихся в неблагоприятном положении на рынке труда, а именно: 53 410 рабочих мест – женщинам, 53 638 – молодым людям, 61 205 – безработным, 725 – инвалидам, 1 020 – нетрудоустроенным выпускникам учебных заведений старше 18 лет, 611 – лицам, отбывшим срок тюремного заключения, 2 350 – лицам, относящимся к меньшинству рома (цыганам) и 77 041 – другим



категориям.

В рамках конфедераций профсоюзов были созданы женские организации. Со временем они были преобразованы в департаменты по обеспечению равных возможностей. Их деятельность в основном сосредоточена на содействии равноправию мужчин и женщин на рабочем месте и в сфере трудовых отношений.

Законодательство Румынии в сфере охраны здоровья и безопасности на производстве содержит положения о принятии мер, способствующих повышению безопасности и охране труда трудящихся женщин, относящихся к группе риска, а именно беременных, рожениц и кормящих. Этих работниц запрещается использовать на работах с вредными, сложными или опасными условиями труда. Общие нормы охраны труда предусматривают, что работодатели должны обеспечивать беременным женщинам и кормящим матерям по представлении ими медицинской справки условия труда, соответствующие их физиологическому состоянию. При направлении этих женщин на работу необходимо учитывать их ограниченные функциональные возможности и физиологическое состояние, ограждать их от волнений, воздействия некоторых химических веществ, радиации, поднятия и переноски тяжестей, длительного пребывания в ортостатических положениях.

Статья 5

Охваченные страхованием женщины имеют право на отпуск по беременности и родам продолжительностью 126 календарных дней с получением пособия по беременности и родам (статья 118 Закона № 19/2000).

Охваченные страхованием лица, как матери, так и отцы, имеют право по своему выбору на отпуск или денежное пособие по уходу за ребенком до достижения им двухлетнего возраста и, если речь идет о ребенке-инвалиде, до достижения им трехлетнего возраста (статья 121 Закона № 19/2000).

Один из родителей имеет право на основании поданного заявления получать пособие на ребенка или по уходу за больным ребенком в соответствии с условиями установленного законом периода страхования. Право на получение пособий по уходу и воспитанию детей также предоставляется охваченному страхованием лицу, которое по закону усыновило, было назначено законным опекуном или которому было поручено воспитание ребенка в рамках патронатной системы воспитания (статья 122 Закона № 19/2000).

В подпункте е) пункта 1 говорится, что в рамках государственной системы пенсионных пособий и других пособий по социальному страхованию пенсии по старости, пенсии, выплачиваемые раньше положенного срока, пенсии, частично выплачиваемые раньше положенного срока, пенсии по инвалидности и пенсии пережившему супругу выплачиваются как мужчинам, так и женщинам, если они подпадают под критерии относительно возраста и выслуги лет, а также, в соответствующих случаях, степени инвалидности.

В подпункте b) пункта 2 говорится, что в рамках государственной системы все периоды, в течение которых взносы в пенсионный фонд не выплачивались, включая все права по социальному страхованию и даже отпуск по беременности и родам, засчитываются в пенсионный стаж и суммируются для целей получения пенсий по старости, по инвалидности или пенсии пережившему супругу (статья 38 Закона № 19/2000).

В соответствии с подпунктом а) статьи 24 главы 5 Национальное агентство по вопросам занятости является одним из государственных органов, регулирующих и контролирующих осуществление правовых норм, касающихся равных возможностей и равного обращения в отношении мужчин и женщин. Агентство принимает меры, обеспечивающие равные возможности и равное обращение в отношении мужчин и женщин в области оказания услуг в сфере занятости и профессиональной подготовки, а также в сфере социальной защиты безработных граждан.

Право на социальное обеспечение в случае безработицы гарантируется Законом № 76/2002 о системе страхования в связи с безработицей и поддержкой занятости, в статье 4 которого предусматривается запрещение любых проявлений дискриминации по причине политических взглядов,

расы, национальности, этнического происхождения, языка, религии, социальной принадлежности, убеждений, пола и возраста.

Статья 6

Жертвы торговли людьми

- В рамках международной торговли женщинами и девушками Румыния является так называемой страной поставки и транзита. Данные статистики, касающейся только выявленных жертв торговли людьми, показывают, что 20 процентов из них это девушки и женщины в возрасте 13–15 лет; 33 процента – 18–20 лет; 23 процента – 21–23 года; 12 процентов – 24–26 лет; 4 процента – 27–29 лет; 4 процента – 30 лет и старше. В наибольшей степени риску стать жертвами торговли людьми подвержены женщины в возрасте от 18 до 26 лет и девушки в возрасте от 13 до 15 лет независимо от их этнического происхождения. Подавляющее большинство этих лиц являются выходцами из Румынии, Украины, Республики Молдова, Российской Федерации. Их продают в Боснию и Герцеговину (29 процентов), бывшую югославскую Республику Македонию (26 процентов), Албанию (17 процентов), Косово – СРЮ (14 процентов), Италию (6 процентов), Камбоджу (2 процента) и другие страны (6 процентов). Главной целью торговцев являются девушки и женщины в возрасте от 13 до 26 лет.

Торговцы

- Торговлей людьми занимаются отдельные лица или небольшие группы лиц, безработные мужчины (иногда работающие с посредниками в лице женщин, ранее занимавшихся проституцией). Большинство из них ранее участвовали в других видах преступной деятельности, таких как кражи, контрабанда, сводничество, незаконное пересечение границы и т. п. В большинстве случаев через размещаемую в средствах массовой информации рекламу девушкам и женщинам предлагается якобы высокооплачиваемая работа за рубежом (в качестве танцовщиц, домашней прислуги, официанток в ресторанах) в западных странах; иногда с подобными предложениями к ним напрямую обращаются знакомые каких-то их приятелей. Было установлено, что нередко в качестве прикрытия отдельные торговцы или преступные группы используют агентства по трудоустройству, бюро путешествий, туристические агентства или брачные конторы.

Внутреннее законодательство

В настоящее время Румыния, как и другие страны Центральной и Восточной Европы, сталкиваются с серьезными проблемами, связанными с торговлей людьми.

Румынские органы власти разделяют обеспокоенность международного сообщества по поводу незаконной миграции и торговли людьми, с которыми сталкиваются все страны Европы, и согласны с тем, что борьба с торговлей людьми является не только национальной, но и региональной обязанностью.

В 2001 году в целях решения данной проблемы законодательные органы Румынии приняли следующие законодательные акты:

- Закон № 678 о предупреждении и пресечении торговли людьми (приложение 4);
- Национальный план действий по борьбе с торговлей людьми, утвержденный постановлением правительства № 1216/2002 (приложение 5);

- Указ правительства № 112/2001 о наказании за преступления, совершенные за пределами территории Румынии гражданами Румынии или лицами без гражданства, проживающими в Румынии.

До опубликования Закона № 678/2001 о предупреждении и пресечении торговли людьми правонарушения, связанные с торговлей людьми, подлежали наказанию в соответствии с Уголовным кодексом Румынии (статья 329 – сводничество, статья 189 – незаконное лишение свободы и т. д.).

С декабря 2001 года в Румынии, согласно Закону № 678/2001, предусмотрена следующая система наказаний за правонарушения, связанные с торговлей людьми:

Статья 12

- 1) Лицо, которое вербует, перевозит, размещает или принимает другое лицо путем угроз или насилия или использования других средств принуждения, посредством похищения, обмана или введения в заблуждение и злоупотребления властью либо пользуясь неспособностью жертвы защитить себя или выразить свою волю, путем выплаты или получения денег или других благ с целью добиться согласия лица, осуществляющего контроль над другим лицом, с целью эксплуатации последнего, совершает уголовно наказуемое деяние, предусмотренное в настоящем Законе, и подвергается наказанию в виде тюремного заключения сроком от 3 до 12 лет и лишения некоторых прав.
- 2) Лицо, которое занимается торговлей людьми, в том случае, если оно:
 - a) одновременно продает двух или более человек;
 - b) причиняет жертве серьезные телесные повреждения или создает значительные проблемы для здоровья, подвергается наказанию в виде тюремного заключения сроком от 5 до 15 лет и лишения некоторых прав.
- 3) Если нарушение положений настоящей статьи повлекло за собой смерть или самоубийство жертвы, правонарушитель подвергается наказанию в виде тюремного заключения сроком от 15 до 25 лет и лишения некоторых прав.

Статья 13

- 1) Лицо, которое вербует, перевозит, размещает или принимает другое лицо в возрасте от 15 до 18 лет с целью его/ее эксплуатации, совершает правонарушение, связанное с торговлей несовершеннолетними, и подвергается наказанию в виде тюремного заключения сроком от 3 до 12 лет и лишения некоторых прав.
- 2) Если правонарушение, предусмотренное пунктом 1), совершается в отношении лица в возрасте младше 15 лет, виновный подвергается наказанию в виде тюремного заключения сроком от 5 до 15 лет и лишения некоторых прав.
- 3) Если правонарушение, предусмотренное пунктами 1) и 2), совершается путем угроз или насилия или использования других средств принуждения, посредством похищения, обмана, введения в заблуждение и злоупотребления властью или пользуясь неспособностью жертвы защитить себя или выразить свою волю либо путем выплаты или получения денег или других благ с целью добиться согласия лица, осуществляющего контроль над другим лицом, правонарушитель подвергается наказанию в виде тюремного заключения сроком от 5 до 15 лет и лишения некоторых прав в случае пункта 1) и

наказанию в виде тюремного заключения сроком от 7 до 18 лет и лишения некоторых прав в случае пункта 2).

4) В случае правонарушений, предусмотренных пунктами 1), 2) и 3), которые подпадают под действие пункта 2) статьи 12, виновные подвергаются наказанию в виде тюремного заключения сроком от 5 до 15 лет и лишения некоторых прав в случае пункта 1), наказанию в виде тюремного заключения сроком от 5 до 17 лет и лишения некоторых прав в случае пункта 2), наказанию в виде тюремного заключения сроком от 5 до 18 лет и лишения некоторых прав в случае подпункта 1) пункта 3) и наказанию в виде тюремного заключения сроком от 7 до 20 лет и лишения некоторых прав в случае подпункта 2) пункта 3).

5) Если нарушение положений настоящей статьи повлекло за собой смерть или самоубийство жертвы, правонарушитель подвергается наказанию в виде тюремного заключения сроком от 15 до 25 лет и лишения некоторых прав либо пожизненного заключения.

В Законе определяются меры, которые будут применяться в целях предупреждения торговли людьми при обычных и отягчающих обстоятельствах, предусматриваются наказания за связанные с такой торговлей деяния, создается система защиты потерпевших и оказания им помощи, а также формируется основа для международного сотрудничества в борьбе с торговлей людьми. Согласно Закону № 678/2001 жертвам торговли людьми обеспечивается физическая защита и специальная психологическая и социальная помощь. Потерпевшие имеют право участвовать в программах физической, психологической и социальной реабилитации (такие программы осуществляются в сотрудничестве с местными неправительственными организациями). Несовершеннолетние и женщины, ставшие жертвами торговли людьми, пользуются специальной защитой и поддержкой, соответствующей их возрасту и особым потребностям. В рамках этого процесса Министерство внутренних дел по просьбе жертв торговли людьми обеспечивает их защиту на территории Румынии.

Румыния оказывает помощь иностранным гражданам, ставшим жертвами торговли людьми, в возвращении на родину без каких-либо необоснованных задержек и обеспечивает им самые безопасные условия доставки до пункта пересечения румынской границы, если двусторонние соглашения не предусматривают иное. Для обеспечения физической безопасности иностранных граждан, ставших жертвами торговли людьми, они могут быть помещены в специальные центры на основании Закона № 13/2001 о статусе иностранцев в Румынии, а граждане, обращающиеся с просьбой о предоставлении той или иной формы защиты в Румынии, могут быть помещены в специальные центры на основании Закона № 323/2001 о принятии Указа правительства № 201/2000 о статусе беженцев и режиме для беженцев в Румынии.

В Законе № 678 о предупреждении и пресечении торговли людьми предусматриваются следующие процедуры в отношении жертв торговли людьми:

Статья 26

1) Жертвы правонарушений, предусмотренных настоящим Законом, а также другие жертвы подобных правонарушений обеспечиваются физической, правовой и социальной защитой и помощью.

2) Согласно положениям настоящего Закона жертвы торговли людьми пользуются режимом защиты их частной жизни и личной неприкосновенности.

3) Жертвы правонарушений, предусмотренных настоящим Законом, имеют право на физическую, психологическую и социальную реабилитацию.

4) Несовершеннолетние жертвы правонарушений, предусмотренных настоящим Законом, обеспечиваются специальной защитой и помощью в соответствии с их возрастными особенностями.

5) Женщины, ставшие жертвами правонарушений, предусмотренных настоящим Законом, а также женщины, рискующие стать жертвами подобных правонарушений, обеспечиваются специальной социальной защитой и помощью.

Статья 27

По получении запроса и в пределах территории Румынии Министерство внутренних дел обеспечивает физическую защиту жертв торговли людьми в течение всего периода ведения следствия.

Статья 28

Румынские граждане, ставшие жертвами торговли людьми и находящиеся на территории других стран, получают помощь по их просьбе от дипломатических представительств и консульских служб Румынии в этих странах.

Статья 29

Министерство иностранных дел выдает в течение разумного периода времени и без каких-либо необоснованных задержек по каналам дипломатических представительств и консульских служб Румынии, в случае необходимости, документы, удостоверяющие личность, румынским гражданам, ставшим жертвами торговли людьми, в целях возвращения этих граждан на родину.

Статья 32

1) Жертвы торговли людьми могут по их просьбе временно помещаться в центры для оказания помощи и защиты жертв торговли людьми, далее именуемые центры, которые находятся в ведении местных советов в уездах Арад, Ботошани, Галац, Георгиу, Яссы, Ильфов, Мехединти, Сату-Маре и Тимиш.

2) Продолжительность пребывания потерпевших в таких центрах определяется решением Постоянной уездной комиссии и не превышает 10 дней.

3) Продолжительность пребывания потерпевших в таких центрах может быть увеличена по представлению правоохранительных органов на срок до 3 месяцев или, в случае необходимости, на весь период ведения следствия.

4) Центры обеспечены всем необходимым для поддержания цивилизованных условий жизни и санитарно-гигиенических норм, в них предоставляются питание, психологическая и медицинская помощь.

Статья 33

Социальные работники из местных советов, в ведении которых находится тот или иной центр, предоставляют получившим временное убежище жертвам торговли людьми информацию и консультации по вопросам использования предусмотренных законом льгот, имеющихся в распоряжении лиц, оказавшихся изолированными от жизни общества.

Статья 34

- 1) Внутренние правила центров, а также их организационная структура утверждаются министром общественной администрации и одобряются министром внутренних дел.
- 2) Персонал центров получает заработную плату по закону об оплате труда работников государственных предприятий.
- 3) Текущие и капитальные расходы центров покрываются из фондов уездных советов, о которых говорится в пункте 1) статьи 33.

Статья 35

- 1) В тех уездах, в которых создаются и действуют такие центры, уездные агентства по трудоустройству по мере возможности организуют специальные краткосрочные программы профессионального обучения или подготовки для размещенных в центрах жертв торговли людьми.
- 2) Агентствам, упомянутым в пункте 1), вменяется в первоочередную обязанность оказывать жертвам торговли людьми консультационные и посреднические услуги по вопросам занятости, с тем чтобы помочь им найти работу.

Статья 36

Румынские граждане, ставшие жертвами торговли людьми, получают первоочередной доступ к социальному жилью, предоставляемому местными советами по месту их прежнего жительства.

Статья 37

Румыния оказывает содействие иностранным гражданам, ставшим жертвами торговли людьми, в возвращении на родину без каких-либо необоснованных задержек и обеспечивает им самые безопасные условия доставки до пункта пересечения румынской границы, если двусторонние соглашения не предусматривают иное.

Статья 38

- 1) Для обеспечения физической безопасности иностранных граждан, ставших жертвами торговли людьми, их могут размещать в специальных центрах, созданных на основании Закона № 123/2001 о статусе иностранцев в Румынии, а граждане, обращающиеся с просьбой о предоставлении той или иной формы защиты в Румынии, могут быть помещены в специальные центры, организованные на основании Закона № 323/2001 о принятии Указа правительства № 102/2001 о статусе беженцев и режиме для беженцев в Румынии.
- 2) В этих приютах жертвы торговли людьми получают информацию на понятном им языке о применяемых в соответствующих случаях правовых и административных процедурах.
- 3) Согласно пункту 1, помещенные в приюты лица имеют право на консультации на понятном им языке, психиатрическую и психологическую помощь, а также медицинскую и социальную поддержку.

Статья 39

1) Если иностранные граждане, ставшие жертвами торговли людьми, не имеют удостоверяющих личность документов, потеряли их, если они были у них похищены или уничтожены, эти граждане получают помощь от Управления консульских сношений Министерства иностранных дел или от компетентных органов Министерства общественной администрации в получении, в зависимости от каждой конкретной ситуации, нового паспорта или временного документа, удостоверяющего личность.

В Румынии была учреждена должность Национального координатора, отвечающего за борьбу с торговлей людьми, который путем проведения периодических совещаний координирует деятельность межминистерского комитета, осуществляющего контроль за выполнением задач, намеченных в Национальном плане.

Международные конвенции

В рамках разработки и осуществления соответствующего внутреннего законодательства Румыния подписала или ратифицировала следующие основные международно-правовые документы, обеспечивающие защиту прав человека и направленные на пресечение торговли людьми, а именно:

- Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, а также дополняющий данную Конвенцию Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее (Закон № 565/2002);
- Факультативный протокол к Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (ратифицированный Законом № 470 в сентябре 2001 года).

Международное сотрудничество

- При расположенном в Бухаресте Центре по борьбе с трансграничной преступностью, созданном в рамках Инициативы в отношении сотрудничества в Юго-Восточной Европе (SECI), была образована международная целевая группа, занимающаяся вопросами торговли людьми в составе специализирующихся в данной области должностных лиц из государств – участников SECI: Албании, Боснии и Герцеговины, Греции, Республики Молдова, Словении, Венгрии, Болгарии, Хорватии, бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Румынии (а также Германии, Италии, Украины, Франции и Австрии в качестве наблюдателей). Румыния координирует работу данной целевой группы, которая делится на три рабочих группы, одна из которых занимается вопросами, касающимися южной границы (с Болгарией, Турцией и Грецией в качестве партнеров), другая – вопросами, касающимися восточной границы (с Молдавией и Украиной в качестве партнеров) и третья – вопросами, касающимися западной границы (с Венгрией, Союзной Республикой Югославией и бывшей югославской Республикой Македонией в качестве партнеров).
- Румынское специализированное учреждение также на постоянной основе сотрудничает с должностными лицами, откомандированными в Бухарест для связи (из Германии, Франции, Великобритании, Бельгии, Италии, Испании, Австрии, Японии, Соединенных Штатов Америки и Украины). Среди организаций на национальном и международном уровнях распространяются соответствующие доклады, статистические данные и информация о торговле людьми в основном через каналы связи, предоставляемые Центром по борьбе с трансграничной преступностью, действующим в рамках SECI. С этой целью недавно был создан координационный центр для содействия обмену информацией. Одновременно был разработан План действий по укреплению сотрудничества с

Австрийской Республикой в области борьбы с незаконной миграцией и торговлей людьми, и созданная совместно с Великобританией рабочая группа уже приступила к работе.

- В целях повышения осведомленности и совместной борьбы с этим явлением в 2002 году была начата акция под названием "Мираж", направленная на борьбу с торговлей людьми, участие в которой приняли 11 государств – участников SECI (Албания, Босния и Герцеговина, Болгария, Хорватия, Венгрия, Македония, Турция, Греция, Республика Молдова, Словения и Румыния), к которым присоединились Украина и Югославия. Данная акция имела следующие цели: оценка компетентными органами оперативной ситуации в регионе, касающейся миграции и торговли людьми, разработка стратегии для принятия конкретных мер, обмен соответствующей информацией и определение способов реализации данной стратегии. Положительные результаты данной акции подтвердили эффективность и необходимость усиления сотрудничества между государствами в борьбе против торговли людьми и незаконной миграции.
- Были учреждены должности атташе по внутренним делам и сотрудника связи. Атташе по внутренним делам уже находится в Брюсселе, а сотрудники связи были откомандированы в Германию, Австрию и Чешскую Республику.
- Проведение 21 мая 2001 года в Бухаресте Региональной конференции по борьбе с торговлей людьми и незаконной миграцией, организованной Румынией в качестве действующего Председателя ОБСЕ в сотрудничестве с Центром в рамках Инициативы в отношении сотрудничества в Юго-Восточной Европе, обеспечило ценную возможность для разработки более системного подхода к решению этих вопросов на региональном уровне.
- При поддержке Совета Европы Министерство труда, социальной солидарности и по делам семьи организовало в Бухаресте (24–26 октября 2001 года) региональный семинар по вопросам двустороннего сотрудничества между Румынией и Республикой Молдова, цель которого заключалась в разработке законодательства по предупреждению и пресечению торговли людьми, который был конкретно ориентирован на представителей правоохранительных органов и НПО, занимающихся этими конкретными вопросами. Семинар был организован Министерством иностранных дел Румынии и получил существенную поддержку со стороны этого Министерства.

Предупреждение

- Министерство образования и научных исследований Румынии и представительство Международной организации по миграции в Румынии подписали протокол о сотрудничестве, предусматривающий разработку учебных программ в интересах уязвимых категорий граждан, которые становятся жертвами торговли людьми. В то же время был проведен ряд семинаров, охвативших все регионы страны, и многие преподаватели прошли специальную подготовку по этим вопросам. Впоследствии в школах было проведено свыше 20 информационных мероприятий по теме торговли людьми с использованием видеофильмов и пособия по вопросам борьбы с торговлей людьми.
- Министерство внутренних дел Румынии в сотрудничестве с представительством МОМ в Бухаресте и АМР США провело информационно-пропагандистскую кампанию по вопросам торговли людьми, которая охватила все соответствующие румынские организации, занимающиеся информационной деятельностью. В рамках данной кампании были организованы:
 - рекламные акции на общенациональных телевизионных станциях;
 - распространение информационных материалов (плакатов, листовок, брошюр);
 - семинары для сотрудников полиции, преподавателей, социальных работников;

- распространение видеофильмов со свидетельствами женщин, ставших жертвами торговли людьми;
 - распространение информации среди населения о работе, предлагаемой за границей;
 - информационно-просветительская кампания в школах и колледжах о реалиях торговли людьми и незаконной миграции.
- Министерство труда, социальной солидарности и по делам семьи и Национальное агентство занятости силами своих специализированных структур, действующих на центральном и территориальном уровнях, разрабатывают и принимают специальные меры по привлечению на рынок труда лиц, в наибольшей степени рискующих стать жертвами торговли людьми, особенно женщин, являющихся выходцами из наименее обеспеченных районов, и лиц из социально неблагополучных слоев общества.

Правоохранительная деятельность

- В 2001 году органы полиции проводили следствие в отношении 391 лица (158 – в связи со сводничеством, 217 – в связи с занятием проституцией и 16 – в связи с другими правонарушениями) по делам, связанным с торговлей людьми. Было установлено, что лица, в отношении которых проводилось следствие, совершили в общей сложности 336 правонарушений, в том числе 161 правонарушение, связанное со сводничеством (из них 108 – за границей), 126 правонарушений, связанных с занятием проституцией (из них 95 – за границей), и 49 прочих правонарушений. В Италии была раскрыта и ликвидирована сеть по занятию проституцией.
- В 2001 году 128 человек были уличены в сводничестве (1 человек был подвергнут штрафу и 127 человек были приговорены к различным срокам лишения свободы) и 148 – в занятии проституцией (7 человек были подвергнуты штрафу и 141 приговорен к различным срокам лишения свободы). В настоящее время эти приговоры исполняются.
- На оперативном уровне велась работа по выявлению случаев "замаскированной" торговли людьми, осуществляемой некоторыми фирмами, туристическими агентствами и художественными/модельными агентствами. Был установлен контроль за деятельностью 368 международных перевозчиков, и было выявлено 115 правонарушений. Кроме того, путем отслеживания публикуемых в газетах рекламных материалов, касающихся предложений работы в качестве гувернанток, моделей и танцовщиц, были выявлены 430 лиц, участвующих в торговле людьми, и ликвидированы несколько сетей, действовавших в Республике Молдова и на Кипре.

Принимая во внимание тот факт, что одна из причин торговли людьми связана с активизацией спроса на услуги проституток в пунктах назначения, расположенных либо в Западной Европе, либо на Балканах, местные власти должны приступить к более решительным действиям, направленным на сокращение "предложения" и наказание лиц, извлекающих выгоду из присутствия в этих регионах женщин, ставших жертвами торговли людьми. С другой стороны, необходимо организовать обмен информацией между властями государств отправления, транзита и назначения; только таким способом власти государств, которые доводят такие дела до суда, могут получить необходимые для судебных органов доказательства. В связи с этим Румыния предложила всем соответствующим странам согласовать стандартный перечень вопросов, на которые должны отвечать потерпевшие. После заполнения эти формы будут направляться властям страны, выходцем из которой является потерпевшая. Сведения из этих форм могут помещаться в базу данных, которая будет использоваться для повышения эффективности оперативной работы полиции, разработки стратегических анализов и прогнозирования

эволюции данного явления. Румыния уже направила свое предложение в отношении конкретного перечня вопросов через расположенный в Бухаресте Центр SECI.

Поддержка и защита потерпевших за рубежом и по возвращении на родину

- Посольства и консульства в странах, известных как пункты назначения, куда переправляются жертвы торговли людьми, получили надлежащие инструкции (методические указания) относительно того, как следует исполнять положения Закона № 678/2001, в первую очередь касающиеся:

- распространения информационных материалов о правах лиц, ставших жертвами торговли;
- информирования граждан Румынии с помощью надлежащих средств о внутреннем законодательстве принимающего государства и предоставления необходимой помощи и защиты жертвам торговли людьми;
- возвращения жертв торговли людьми на родину.

- В настоящее время посольства и консульства тесно сотрудничают с НПО и другими международными организациями, ведущими борьбу с торговлей людьми, в целях оказания помощи румынским гражданам, ставшим жертвами торговли людьми.

В тесном сотрудничестве с представительством MOM в Сараево и Специальными международными полицейскими силами в Боснии и Герцеговине посольство Румынии в Сараево оказало помощь в возвращении на родину 60 потерпевшим в 2000 году и 58 – в 2001 году. Посольство Румынии в Скопье оказало помощь в возвращении на родину 86 жертвам торговли людьми в 2001 году и 22 – с начала 2002 года. В рамках этих усилий посольство тесно сотрудничает с представительством MOM в Скопье и учреждениями MOM в Косово (СРЮ).

- Согласно положениям Закона № 678/2001 помощь и защита также обеспечиваются жертвам торговли людьми, возвратившимся на родину, и включают:

- особую физическую, психологическую и социальную защиту (в том числе для несовершеннолетних и женщин). В настоящее время ведется работа по созданию прямой линии телефонной связи для жертв торговли людьми, источники финансирования которой пока еще не определены;
- неприкосновенность частной жизни на основании положений Закона № 677/2001 о защите граждан, касающихся автоматической обработки и свободного распространения информации частного характера;
- программы физической, психологической и социальной реабилитации;
- физическую защиту жертв торговли людьми в течение периода ведения следствия;
- содействие возвращению иностранных граждан, ставших жертвами торговли, на родину без каких-либо необоснованных задержек и обеспечение безопасных условий их доставки до пункта пересечения границы; иностранные граждане, ставшие жертвами торговли людьми, могут помещаться в специально организованные центры; заявители, обращающиеся с просьбой о предоставлении специальной формы защиты в Румынии, согласно Закону № 323/2001, могут помещаться в другие специально организованные центры в ожидании получения статуса беженца согласно Указу правительства № 102/2000;
- защиту прав лиц, оказавшихся жертвами торговли людьми, которая означает, что лицо, которое стало жертвой такой торговли и совершило правонарушение, связанное с занятием проституцией, не будет нести ответственность за такие действия, если оно заранее

информировало об этом соответствующие власти или способствовало свершению правосудия после поимки преступников и во время следствия. Лица, ставшие жертвами торговли людьми, также имеют право в соответствии с законом получать судебную помощь *ex officio* для защиты своих прав в ходе разбирательства уголовного дела на всех этапах следствия, а также право требовать компенсацию от лиц, участвовавших в торговле и причинивших им ущерб. Независимо от национальной принадлежности жертвы торговли людьми получают информацию на понятном им языке об административных и правовых процедурах, которые применяются в отношении них, и они имеют свободный доступ к национальной системе здравоохранения на одинаковых с гражданами Румынии условиях;

- жертвы торговли людьми могут быть помещены по их просьбе и на временной основе в центры по оказанию помощи жертвам торговли людьми и их защите. В Законе предусматривается создание девяти центров под юрисдикцией местных советов девяти уездов, однако фактическое открытие таких центров задерживается из-за финансовых проблем. Однако в сотрудничестве с местными НПО уже были открыты два приюта, которые в настоящее время действуют в Бухаресте и Питешти (департамент Аргес), и одновременно с этим другие НПО, занимающиеся жертвами торговли людьми, предоставляют аналогичную помощь в арендуемых домах и квартирах. В рамках проекта под названием "Помощь жертвам торговли людьми и предупреждение торговли людьми в Румынии", осуществляемого при финансовой поддержке Соединенных Штатов, было заключено соглашение между Министерством внутренних дел и представительством МОМ в Бухаресте о создании центра для приема и временного размещения, предоставления медицинской помощи и консультаций для вернувшихся на родину женщин, ставших жертвами торговли людьми;
- Министерство труда, социальной солидарности и по делам семьи разрабатывает и принимает конкретные меры по привлечению к участию в трудовой деятельности лиц, в наибольшей степени рискующих стать жертвами торговли людьми или ставших жертвами такой торговли. Национальное агентство занятости (НАЗ) занимается распространением информации, касающейся рынка труда и прав трудящихся, и осуществляет программы профессиональной подготовки. Планируется принять конкретные стимулирующие меры, которые будут способствовать тому, чтобы работодатели принимали на работу окончивших курсы профессиональной подготовки лиц, которые в наибольшей степени рискуют стать жертвами торговли людьми или стали жертвами такой торговли. Усилия по реализации этих мер набирают обороты.

Профессиональная подготовка

Профессиональная подготовка сотрудников Министерства внутренних дел в духе уважения прав человека и основных свобод и содействия их реализации стала первоочередной задачей и является постоянной заботой правоохранительных учреждений.

В результате будущие сотрудники полиции проходят подготовку по вопросам прав человека в полицейской академии им. Александру Иоанна Кузы, а также в школе подготовки рядового состава по таким предметам, как "юридическая защита прав человека" и "международное гуманитарное право". В ходе занятий вниманию слушателей предлагаются широкий круг вопросов, касающихся прав человека и гуманитарного права, международных и внутренних документов, имеющих отношение к работе полиции, а также сведения о международных организациях, созданных для контроля за их осуществлением, и процедурах, разработанных в целях обеспечения соблюдения этих прав.

При Министерстве внутренних дел действует Комиссия по правам человека и гуманитарному праву – консультативная коллегия руководящего состава Министерства внутренних дел, занимающаяся конкретными вопросами. Через сеть региональных курсов Комитет также работает в области повышения уровня профессиональных знаний сотрудников Министерства внутренних дел в области прав человека. Эти курсы действуют на постоянной основе и проводятся в региональных центрах, обеспечивая тем самым возможность для участия в них большого числа сотрудников полиции, жандармерии, пограничной полиции, а также сотрудников, занимающихся вопросами паспортов, иностранцев и миграции.

Министерство внутренних дел действует исключительно в рамках гражданской службы, и его деятельность контролируется гражданским обществом через посредство его демократических учреждений – парламента, правительства, Министерства общественной администрации, судов, а также через средства массовой информации и граждан. Министерство внутренних дел показало себя ответственным партнером в том, что касается введения в действие международных норм и развития прочных партнерских связей с национальными и международными организациями, занимающимися вопросами защиты прав человека.

В результате проведенной в марте 2001 года реорганизации Главного управления по борьбе с организованной преступностью и наркотиками была образована национальная целевая группа по борьбе с торговлей людьми в составе 40 сотрудников полиции, работающих в структурах, отвечающих за борьбу с организованной преступностью. В 2002 году эти сотрудники участвовали в ряде специальных семинаров, которые были проведены в Галати (для региональных центров, отвечающих за восточный регион Румынии), Крайове (для центров, отвечающих за южный регион) и в Тимишоаре (для центров, отвечающих за западный регион), а также в Бухаресте и Мангалии. В этих семинарах также участвовали сотрудники пограничной полиции, Главного управления информации и внутренней защиты, следователи, сотрудники связи, действующие в рамках Центра SECI, сотрудники ФБР и представители местной администрации.

Меры, принятые румынской полицией для защиты женщин от участия в торговле людьми

Сравнительные анализы и исследования, проведенные в целях определения основных условий для возникновения такого явления, как торговля людьми, позволяют выявить две основные причинно-следственные категории:

- **внутренние условия** (бедность, нехватка рабочих мест, социальное неравенство, стремление к легким заработкам и т. д.)
- **внешние причины** (наличие повышенного спроса из богатых стран, неэффективные барьеры, введенные странами назначения для сокращения спроса на объекты торговли людьми).

На основании четкого разграничения между незаконной миграцией и торговлей людьми признается, что перепродажа людей является крупнейшим источником доходов организованных преступных группировок и что за право на свободное передвижение и выбор места, где трудиться, в условиях глобализации приходится платить определенную цену, и в первую очередь наиболее уязвимым группам, к которым относятся женщины. В связи с этим можно утверждать, что такое явление, как торговля женщинами, независимо от контекста, в котором она осуществляется, имеет следующие общие черты:

- a) положение женщин как уязвимых, бедных и маргинальных социальных групп в различных странах;
- b) спрос конкретно ориентирован на эти группы;

- с) торговля женщинами приносит огромную прибыль, причем выигрывают все кроме "объектов торговли";
- д) торговцы людьми не несут достаточно сурового наказания.

Статистические данные

Что касается конкретных мер по ликвидации международных сетей торговли людьми, то в 2001 году судебное преследование было возбуждено в отношении 510 человек, из которых лишь 280 подверглись превентивному заключению. Кроме того, 1891 человек предстал перед судом в связи с преступлениями, касающимися нарушения национального пограничного режима, и 224 человека были осуждены за сводничество.

В 2002 году эффективность принятых мер повысилась, в результате чего следствие было возбуждено в отношении 625 человек в связи с организованной торговлей людьми и человеческими органами, из числа которых 68 человек были осуждены за занятие проституцией (48 – за действия, совершенные за границей) и 189 человек – за сводничество (76 – за действия, совершенные за границей).

ОРГАНИЗОВАННАЯ ТОРГОВЛЯ ЛЮДЬМИ И ЧЕЛОВЕЧЕСКИМИ ОРГАНАМИ (ВСЕГО)	685
ОБЩЕЕ ЧИСЛО ВОЗБУЖДЕННЫХ УГОЛОВНЫХ ДЕЛ	625
1. В связи с занятием проституцией	68
– <i>число осужденных</i>	68
– за границей	48
2. В связи со сводничеством	196
– <i>число осужденных</i>	189
– за границей	76
3. В связи с незаконными усыновлениями – Закон № 87/1998, статья 26	3
– <i>число осужденных</i>	6
4. Торговля человеческими тканями и органами – Закон № 2/1998	
– <i>число осужденных</i>	
5. Преступления, связанные с торговлей людьми, – Закон № 678/2001	280
– <i>число осужденных</i>	286
6. Прочие преступления	138
– <i>число осужденных</i>	76

Усилия в правовой и институциональной области по предупреждению и пресечению торговли людьми в Румынии осуществляются параллельно с укреплением партнерских отношений с неправительственными организациями, что жизненно необходимо из-за ограниченного объема и даже сокращения ресурсов, выделяемых на реализацию этих программ.

В будущем в целях составления глобальной статистической оценки ситуации, связанной с торговлей людьми, будут приняты следующие практические меры с использованием модели предупреждения и пресечения такой торговли, разработанной на основе шести главных направлений деятельности (подход, предложенный консультантом Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в Нью-Йорке Дилли Бхаттарай):

- A. Поддержка, распространение информации и мобилизация общественности в деле борьбы с торговлей женщинами и детьми.
- B. Создание партнерских отношений между государственными учреждениями и неправительственными организациями, общинными структурами и международными учреждениями.
- C. Организационная поддержка со стороны государственных учреждений и неправительственных организаций, а также общинных структур в деле борьбы с этим явлением.
- D. Оказание непосредственной помощи по охране сексуального и репродуктивного здоровья в категориях населения, относящихся к группам риска, а также лицам, ставшим жертвами торговли людьми.
- E. Оказание помощи женщинам, относящимся к группам риска, а также жертвам торговли людьми с помощью инструктажа и предоставления возможностей для их привлечения к малому предпринимательству.
- F. Содействие проведению международных мероприятий в данной области.

Статья 7

Женщины по-прежнему принимают недостаточно активное участие в политической жизни и составляют лишь 11 процентов членов Палаты депутатов и 9 процентов членов Сената. В нынешней структуре парламента Румынии работают 51 женщина и 435 мужчин. В правительстве состава 2000 года из 28 министров кабинета было 5 женщин и из 90 государственных секретарей было 8 женщин.

Число женщин, избранных в парламент Румынии за период 1992–2000 годов

ГОД	Палата депутатов				Сенат			
	число		процентная доля		число		процентная доля	
	женщины	мужчины	женщины	мужчины	женщины	мужчины	женщины	мужчины
1992	13	326	4	96	3	140	2	98
1996	25	315	7	93	2	141	1	99
2000	38	317	11	89	9	131	7	93

В 1997 году в парламенте Румынии в рамках Парламентской комиссии по Европейской интеграции была образована Подкомиссия по обеспечению равных возможностей. После выборов 2000 года Подкомиссия возобновила свою работу в рамках той же Парламентской комиссии в составе пяти членов парламента, двое из которых являются мужчинами.

В ходе выборов 2000 года в местные органы власти женщины заняли 109 из в общей сложности 3000 должностей мэров по всей территории страны.

В целях ускорения обеспечения равных возможностей для мужчин и женщин центральные и местные органы власти планируют принять стимулирующие меры, которые будут содействовать справедливой и сбалансированной представленности мужчин и женщин в директивных органах социальных партнеров при условии, что они удовлетворяют критериям компетентности.

Согласно положениям Закона № 188 от 8 декабря 1999 года о статусе государственных должностных лиц назначение на старшие и младшие должности в гражданской службе проводится на конкурсной основе с соблюдением критериев профессиональной компетентности без какой бы то ни было дискриминации в отношении мужчин и женщин. О проводимых конкурсах даются публичные объявления, и они открыты для всех соискателей независимо от расы, пола, вероисповедания или этнического происхождения при единственном условии наличия румынского гражданства и достижения 18-летнего возраста.

Что касается возможностей участия женщин в работе неправительственных организаций, действующих в сфере государственной и политической жизни, то в постановлении правительства № 26 от 30 января 2000 года о работе ассоциаций и фондов предусматривается, что "физические и юридические лица, намеревающиеся заняться деятельностью, исходя из общих или локальных интересов, или, в зависимости от ситуации, деятельностью, преследующей собственные некорыстные интересы, могут создавать ассоциации и фонды на основании положений настоящего постановления". В тексте постановления не проводится никаких различий между полами при создании той или иной ассоциации или фонда независимо от сферы деятельности.

Статья 8

Что касается сферы международных отношений, то румынские женщины принимают активное участие в международных конференциях, совещаниях и семинарах.

Женщины достаточно широко представлены в дипломатическом корпусе Румынии и достигают на этой службе больших высот. В настоящее время девять женщин являются послами Румынии в других странах.

Статья 9

С точки зрения права на гражданство никаких возможностей для проявлений дискриминации в отношении женщин (будь то прямой или косвенной) не имеется. Женщины и мужчины имеют равные права на определение гражданства своих детей. Порядок приобретения румынского гражданства усыновленным ребенком и потери гражданства регулируется правилами процедуры, которые были подробно описаны в предыдущем докладе. Так, румынское гражданство приобретается ребенком, являющимся иностранцем или апатридом, в результате его усыновления, если усыновившие его родители являются гражданами Румынии и если ребенок не достиг совершеннолетнего возраста. Если ребенок, являющийся иностранцем или апатридом, усыновляется семьей, в составе которой только один из родителей является гражданином Румынии, гражданство ребенка определяется по решению усыновивших его родителей. Согласно статье 6 Закона о гражданстве в случае отсутствия согласия между усыновителями решение о гражданстве несовершеннолетнего ребенка принимает компетентный суд, исходя из наилучших интересов ребенка. Если ребенок старше 14 лет, судья должен заручиться согласием этого ребенка.

Аналогичные положения действуют в случаях, касающихся репатриации родителей. Считается, что до момента достижения ребенком совершеннолетия, то есть возраста 14 лет, ответственность за принятие решения о его гражданстве несут репатрирующиеся родители. В случае отсутствия согласия между ними решение о гражданстве ребенка принимает суд по месту жительства ребенка, исходя из его интересов. В этом случае судья также должен заручиться согласием ребенка в возрасте старше 14 лет. С точки зрения процедуры ситуация, в которой один из родителей получает румынское гражданство по ходатайству, разъясняется в аналогичных положениях. В таких случаях оба родителя принимают решение о гражданстве своего несовершеннолетнего ребенка. В случае отсутствия согласия вопрос рассматривается компетентным судом, который и принимает решение.

Статья 10 (без изменений)

Статья 11

В Законе № 202/2002 о равных возможностях и обращении в отношении мужчин и женщин, о котором говорилось выше, предусматривается, что женщины, как и мужчины, должны без какой-либо дискриминации иметь доступ к выбору профессии и свободному занятию выбранной профессией, получать равную плату за труд равной ценности и иметь доступ к программам профессиональной подготовки и другим соответствующим льготам.

Работодатели обязаны обеспечивать равные возможности для мужчин и женщин и равное обращение в отношении трудящихся мужчин и женщин в рамках любых трудовых отношений, в том числе путем включения положений, запрещающих дискриминацию, в правила организации и работы предприятий или внутреннего распорядка. В пункте 1) статьи 9 предусматривается, что материнство не является причиной для отказа соискателям-женщинам в трудоустройстве.

В целях предупреждения и ограничения злоупотреблений на рабочем месте в соответствии с Чрезвычайным указом № 89/2001 о внесении поправок в некоторые положения Уголовного кодекса, касающиеся правонарушений в сфере сексуальных отношений (одобренным Законом № 61/2002), сексуальные домогательства были включены в число уголовно наказуемых деяний.

В Трудовом кодексе Румынии предусматривается, что мужчины и женщины могут свободно выбирать свою профессию и место работы и имеют возможность заниматься деятельностью в любой области в соответствии со своими склонностями и уровнем профессиональной подготовки.

Положения Закона о защите труда (пересмотренные) направлены на создание наилучших производственных условий, защиту жизни, защиту от телесных повреждений и охрану здоровья всех трудящихся независимо от пола.

Трудящиеся имеют право, если они считают себя жертвами дискриминации по признаку пола, обращаться с ходатайствами или жалобами к работодателю или на работодателя, если он является непосредственным виновником дискриминации, и обращаться за поддержкой в урегулировании ситуации на рабочем месте в профсоюзную организацию или к представителям трудящихся данного профсоюза. В том случае, если ситуация не будет урегулирована путем посредничества на уровне профсоюза, трудящийся, утверждающий, что его права в сфере трудовой деятельности были нарушены, по данному закону имеет право обратиться с жалобой в компетентный суд, соответственно в отделы судебных органов, специализирующиеся на трудовых конфликтах или трудовых спорах, либо в органы социального страхования, обладающие компетенцией в пределах территории, где работодатель или виновный в совершении правонарушения осуществляет свою деятельность, или, в случае необходимости, в суд по административным спорам, но в любом случае не позднее одного года с момента совершения данного правонарушения.

Румынское законодательство в области безопасности и охраны здоровья на производстве содержит положения, касающиеся принятия мер, направленных на повышение уровня безопасности и производственного здоровья трудящихся беременных женщин, рожениц и кормящих матерей, которые считаются уязвимой группой, подверженной определенным рискам. Они не могут использоваться на работах с вредными, трудными или опасными условиями.

Согласно общим нормам охраны труда работодатели обязаны переводить беременных женщин и кормящих матерей по представлении ими медицинской справки на работы, соответствующие их физиологическому состоянию. При направлении таких женщин на различные виды работ работодатели должны учитывать их морфофункциональное и физиологическое состояние и стараться ограждать их от волнений, воздействия некоторых химических веществ, радиации, поднятия и переноски тяжестей, длительного пребывания в ортостатических положениях.

В разделе, касающемся техники безопасности и охраны здоровья на производстве, в пересмотренном Законе № 90/1996 об охране труда предусматривается, что работодатель обязан за счет компании силами специалистов в области охраны труда вести информационно-просветительскую работу среди своих сотрудников и организовывать для них профессиональную подготовку и переподготовку по вопросам техники безопасности и охраны здоровья на производстве.

Закон № 346/2002 о страховании от несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний обеспечивает социальную защиту трудящимся женщинам в том же объеме, что и мужчинам, от следующих видов профессиональных рисков: потери или снижения трудоспособности и смерти в результате несчастных случаев на производстве, а также профессиональных заболеваний.

Право на безопасные условия труда и охрану здоровья на производстве закреплено в Конституции Румынии, Трудовом кодексе, пересмотренном Законе № 90/1996 об охране труда, применяющихся в связи с этим методических нормах и конкретных нормах, касающихся техники безопасности и охраны здоровья на производстве.

Общие нормы охраны труда периодически пересматриваются в соответствии с законодательными и техническими изменениями, происходящими на национальном уровне.

Конкретные нормы и стандарты в области производственной безопасности, как и сами инструкции по технике производственной безопасности, периодически пересматриваются в соответствии с законодательными и техническими изменениями, происходящими на национальном уровне, на уровне работодателей или на уровне производственных процессов.

Борьба с социальной маргинализацией и бедностью является четко выраженной приоритетной областью деятельности правительства, которая в течение отчетного периода отличалась повышенной законодательной активностью. Новое законодательство направлено на создание сети социальной безопасности, которая облегчит доступ к рынку труда в целях развития экономической самостоятельности социально уязвимых групп. В апреле 2002 года был сформулирован Национальный план по предотвращению нищеты и содействию широкому социальному охвату и был принят Закон о предотвращении социальной маргинализации и борьбе с ней, который является одним из главных инструментов осуществления указанного выше Плана.

Была также разработана национальная стратегия, касающаяся специальной защиты и социальной интеграции инвалидов.

Предупреждение дискриминации в отношении женщин в сфере труда

Главное управление по вопросам занятости и Национальное агентство занятости с помощью конкретных мер усовершенствовали методы реализации Стратегии по улучшению положения цыганского населения (рома) в рамках Программы по увеличению темпов занятости на 2001 год, разработанной Национальным агентством занятости.

При Министерстве труда, социальной солидарности и по делам семьи была учреждена Специальная комиссия по делам цыганского населения (рома), на которую была возложена ответственность за осуществление Стратегии по улучшению положения цыганского населения. В работе этой Комиссии также будет участвовать представитель Главного управления по вопросам занятости. Комиссия будет следить за ходом осуществления мероприятий, предусмотренных в плане по реализации данной стратегии.

В 2001 году цыгане впервые получили статус целевой группы в рамках Программы по увеличению темпов занятости, которая была разработана Национальным агентством занятости и в рамках которой в качестве ориентира на нынешний год было предусмотрено трудоустройство 3725 цыган. Кроме того, разрабатываются и принимаются некоторые конкретные меры, направленные на обеспечение занятости цыганского населения, такие как:

- профессиональные консультационные услуги, включая распространение информации о преимуществах организованной и законной деятельности, опирающейся на свободную инициативу и реальную поддержку цыганского населения в овладении такими видами деятельности;
- консультационные услуги, оказываемые цыганам, которые эмигрируют, а затем возвращаются в Румынию;
- выделение кредитов с низкой процентной ставкой для малых и средних предприятий; проведение кампаний среди цыган, которые планируют создать малые и средние предприятия, рекламирующей преимущества таких кредитов; консультативные услуги по проведению технико-экономических обоснований и т. д.;
- создание ряда временных рабочих мест для проведения мероприятий, которые принесут пользу всему обществу; сотрудничество с местными органами власти;
- сотрудничество с местными органами власти и цыганскими ассоциациями в целях финансирования и разработки ряда местных программ по созданию новых малых предприятий, специализирующихся в области производства традиционных цыганских кустарных изделий;
- активизация услуг в области посредничества, конечная цель которых – привлечение цыган на конкретный период времени на сезонные работы и временные виды работ (например, сельскохозяйственные работы);
- разработка программы профессиональной переподготовки цыган, имеющих документы, подтверждающие их квалификацию; данная программа расширит возможности возвращения цыган на рынок труда;
- организация ряда курсов для цыган, самостоятельно занимающихся изготовлением традиционных кустарных изделий; эти курсы позволят выпускникам получить удостоверение специалистов по производству кустарных изделий и т. д.

Статья 12

В соответствии с пунктом 1) статьи 33 Конституции Румынии 1991 года государство несет ответственность за охрану здоровья населения Румынии и организацию системы санитарной гигиены и здравоохранения. В том же законодательном акте провозглашается равенство мужчин и женщин с точки зрения доступа к услугам в области охраны здоровья, включая услуги, касающиеся планирования семьи.

По многочисленным просьбам женщин с 1990 года аборт в Румынии разрешен законом. В рамках системы здравоохранения на национальном уровне были созданы службы планирования семьи (государственные и неправительственные), и после 1990 года прежде высокое количество абортов начало снижаться. К числу достижений служб в области планирования семьи следует отнести сокращение материнской смертности и уменьшение числа брошенных детей.

С 2001 года дети в возрасте до 1 года бесплатно обеспечиваются порошковым молоком. За последние пять лет в различных городах Румынии были открыты специальные центры здоровья для женщин. Такие центры предлагают услуги в области предупреждения, раннего выявления и лечения бесплодия, рака шейки матки и груди, а также предупреждения заболеваний, связанных с менопаузой.

Калечащие операции на половых органах женщин не являются в Румынии традиционной культурной практикой и не разрешены румынским законодательством.

Насилие в семье

Насилие в семье в отношении женщин является социальной, правовой и важной проблемой общественного здравоохранения, и его следует скорее считать всеобщим, а не присущим лишь румынскому обществу явлением.

До 2000 года в Румынии не имелось конкретного законодательства, касающегося насилия в семье, и все акты насилия, в том числе насилия в семье, преследовались по Уголовному кодексу (статьи 180, 181 и 184).

В ноябре 2000 года парламент принял Закон № 197, который исправил и дополнил статьи 75, 112, 118, 149, 180, 181, 197, 198, 202, 305, 306 и 314 Уголовного кодекса.

В данном Законе впервые в рамках румынского законодательства семьями считаются союзы, как официально зарегистрированные, так и не скрепленные законными узами брака; в нем рассматриваются как отягчающие обстоятельства акты насилия в отношении членов семьи, запрещается возвращение в прежнюю семью правонарушителя, осужденного судом и отбывшего наказание за насилие в семье. Кроме того, в соответствии с данным Законом были ужесточены наказания за преступления на сексуальной почве и жестокое обращение в отношении несовершеннолетних.

В мае 2003 года парламент Румынии принял Закон № 217 о предупреждении насилия в семье и борьбе с ним. В соответствии с данным Законом было образовано Национальное агентство по защите семьи, разработаны меры по предотвращению насилия в семье и борьбе с ним и определен статус и обязанности социальных работников, занимающихся проблемами семьи.

Статистические данные

На национальном уровне никаких статистических данных не имеется.

В расположенный в Бухаресте (с населением в 1,9 млн. жителей) Экспериментальный центр по оказанию помощи и защите жертв насилия в семье за помощью и поддержкой ежегодно обращаются свыше 1 тыс. женщин, ставших жертвами насилия.

Национальная стратегия в области предупреждения и выявления случаев насилия в семье и борьбы с этим явлением основывается на следующих документах:

- рекомендации № 4/1985 Совета Европы;
- рекомендациях экспертов Совета Европы;
- решении Совета министров Совета Европы от 29 ноября 2000 года;
- законодательстве и опыте различных демократических стран.

Министерство здравоохранения выступило инициатором создания межминистерской группы, отвечающей за разработку принципов и стратегий в области предупреждения и выявления случаев насилия в семье и борьбы с этим явлением. Министерство предложило межминистерской группе взять на себя роль национальной структуры, отвечающей за оценку, сдерживание и сокращение масштабов насилия в семье. Министерство здравоохранения также разработало устав этой национальной структуры.

Главная задача этой межминистерской группы заключается в определении принципов, механизмов, норм и функциональных отношений между министерствами на национальном уровне и между различными учреждениями на местном уровне.

В соответствии с Программой мер, реализуемых на отраслевом уровне, в рамках Национального плана действий по обеспечению равных возможностей для женщин и мужчин (2001–2004 годы) Министерство внутренних дел провело ряд мероприятий, ориентированных на предупреждение действий, связанных с насилием в семье, и борьбу с этим явлением.

Реализованные программы в основном были нацелены на повышение уровня знаний и осведомленности о насилии в семье, в том числе о его причинах и последствиях, на уменьшение для женщин риска стать жертвой насилия путем содействия осуществлению прав женщин и их самоутверждению, а также с помощью просветительских и превентивных акций внутри общин, относящихся к группе наибольшего риска, информирования общественности и местных административных структур о том, что нарушение вышеуказанных прав равносильно нарушению конституционных прав, и путем профилактической работы с потенциальными правонарушителями, способствуя устранению благоприятствующих насилию условий и предавая гласности последствия подобных правонарушений.

К числу наиболее масштабных программ относятся:

1. Предупреждение насилия в семье

Данная программа направлена на привлечение гражданского общества к просветительской и профилактической работе в целях ограничения масштабов данного явления; этой акцией были охвачены Бухарест и все уезды, в качестве партнеров в ней участвовали местные НПО.

Партнеры: Главное управление полиции – Институт по исследованию и предупреждению преступности, уездные управления полиции – департаменты по вопросам профилактики, НПО.

Период осуществления: 2002–2004 годы.

Место осуществления: Бухарест и все уезды.

Задачи:

- сокращение числа случаев насилия в семье;
- профилактическая работа с потенциальными правонарушителями путем устранения благоприятствующих насилию условий и предания гласности последствий подобных правонарушений;
- привлечение гражданского общества к просветительской и профилактической работе в целях ограничения масштабов данного явления.

2. Положить конец насилию в отношении женщин!

Данная программа направлена на изменение подхода средств массовой информации к темам, связанным с насилием в семье, в результате чего средствам массовой информации необходимо делать акцент на просветительской и профилактической деятельности, а не гнаться за сенсациями. Встречи с целевой аудиторией были организованы в Бухаресте, Констанце, Яссах, Клуж-Напоке и Крайове.

Партнеры: Главное управление полиции – Институт по исследованию и предупреждению преступности, организация "Ариадна" (Ассоциация женщин – творческих работников, журналистов и предпринимателей).

Период осуществления: 1996–1997 годы.

Место осуществления: Бухарест, Констанца, Яссы, Клуж и Крайова.

Задача: сокращение риска насилия в отношении женщин.

3. Насилие в семье и права женщин

Данная программа осуществлялась посредством интерактивных встреч между женщинами из различных социальных групп и профессиональных категорий. Цель программы – еще раз проанализировать уровень осведомленности женщин о своих правах в соответствии с внутренним законодательством и международными документами, а также способы предупреждения насилия в отношении женщин и борьбы с этим явлением.

Партнеры: Главное управление полиции – Институт по исследованию и предупреждению преступности, организация ЛАДО (Лига защиты прав человека).

Период осуществления: март 1997 года – март 1998 года.

Место осуществления: Бухарест и районы города.

Задача: содействие осуществлению прав женщин.

4. Достойное место в современном государстве – обеспечение равных возможностей

Данная программа осуществлялась в шести уездах: Долж, Валкея, Брайла, Аргес, Георгиу и Мехединти с целью выявления и анализа конкретных случаев и предложения практических и эффективных решений; программа должна была продемонстрировать тот факт, что диалог и сотрудничество между членами гражданского общества являются наиболее действенным и демократическим способом решения проблем, стоящих перед обществом.

Партнеры: Главное управление полиции – Институт по исследованию и предупреждению преступности, организация ЛДСР (Демократическая лига учащихся женщин Румынии).

Период осуществления: 1997–1998 годы.

Место осуществления: Долж, Валкея, Брайла, Аргес, Георгиу и Мехединти.

Задачи: содействие осуществлению и поддержка прав женщин как неотъемлемой части всего свода прав человека, а также повышение уровня осведомленности общественности и местных административных структур о том, что нарушение вышеуказанных прав равносильно нарушению конституционных прав.

5. Женщины против насилия в третьем тысячелетии

Партнеры: Главное управление полиции – Институт по исследованию и предупреждению преступности, организация "Ариадна", Информационное агентство Соединенных Штатов (USIB).

Период осуществления: 1999–2000 годы.

Место осуществления: Бухарест, Констанца, Брашов.

Задача: проведение встреч с целевыми группами, представителями средств массовой информации и т. д.

6. Гендерное равенство – всегда на повестке дня

Партнеры: Главное управление полиции – Институт по исследованию и предупреждению преступности, департаменты по вопросам профилактики уездных управлений полиции, организация "Партнеры по переменам".

Период осуществления: 1999–2000 годы.

Место осуществления: Бухарест, Клуж, Валкея, Яссы, Констанца.

Задачи: осуществление мероприятий и концепций, касающихся "социального пола" во всех областях деятельности, популяризация концепции уважения прав человека.

АбORTы и медицинские услуги по обеспечению безопасности абORTов

За последнее десятилетие в стране наблюдается отрицательный естественный прирост населения.

Главные причины этого заключаются в следующем:

- Рост общих показателей смертности с 10,7 на 1000 человек в 1989 году до 12 на 1000 человек в 1999 году, что может объясняться общим ухудшением социального и экономического положения румынских граждан после 1990 года.

- Сокращение коэффициента рождаемости с 16 на 1000 человек в 1989 году до 10,4 на 1000 человек в 1999 году. Одними из главных причин сокращения данного показателя являются официальное разрешение аборт и использование новых способов предохранения от беременности. Сокращению рождаемости также способствует ухудшение социального и экономического положения.

- В 1992 году естественный прирост населения стал отрицательным и достиг своего пика в 1996 году, когда он составил 2,4 на 1000 человек.

- Коэффициент материнской смертности по-прежнему выше, чем в странах Европы, хотя он и снизился с 0,42 на 1000 живорождений в 1998 году до 0,33 на 1000 живорождений в 2000 году.

Количество аборт в последние десять лет сократилось с 2,2 аборт на каждое живорождение в 1993 году до 1 аборт на 1,6 живорождения. Высокое количество аборт зарегистрировано среди возрастной группы от 20 до 34 лет. По-прежнему (хотя их число и сокращается) имеются случаи неофициальных аборт (которые практикуются среди населения с крайне низким доходом, очень низким уровнем образования или в группе очень молодых людей), которые имеют трагические последствия.

Услуги в области планирования семьи

До 1989 года о методах планирования семьи в стране было известно немного. Самыми традиционными методами контрацепции являлись естественные методы и использование презервативов. Начиная с 1990 года услуги в области планирования семьи были выведены на национальный уровень, прошли многочисленные информационно-просветительские кампании. Из года в год все большее число женщин узнавали о новых, современных методах контрацепции. Благодаря этому уровень репродуктивного здоровья женщин повысился. Если в 1993 году лишь 13,9 из каждой 1000 женщин пользовались методами контрацепции, то в 1999 году этот показатель достиг 29,5 на 1000 женщин.

В целях пропаганды использования новых методов контрацепции Министерство здравоохранения в сотрудничестве с национальными и международными организациями разработало общенациональную стратегию.

В рамках этой общенациональной стратегии женщины из целевых групп (учащиеся, безработные, женщины с низким доходом, женщины из сельских районов) бесплатно обеспечиваются противозачаточными средствами, были сформированы женские группы, действующие в рамках общин, для распространения информации по вопросам планирования семьи, проведены информационно-просветительские кампании (с использованием местных и национальных средств массовой информации и пропагандистских материалов по вопросам охраны здоровья), что способствовало увеличению числа поставщиков услуг в области планирования семьи (семейных врачей в сельских районах).

Эта общенациональная стратегия была разработана в целях обеспечения наличия и доступности средств планирования семьи и способствования тому, чтобы женщины могли самостоятельно принимать решение о числе детей и интервалах между их рождением.

Кроме того, расходы на контрацептивы частично покрываются правительством.

Сокращение женской смертности

После 1990 года показатели женской смертности снизились благодаря официальному разрешению аборт и развитию сети услуг в области планирования семьи.

Создание сети центров по вопросам женского здоровья способствовало сокращению женской смертности благодаря раннему выявлению заболеваний раком молочной железы и раком матки, а также специальным способам лечения онкологических заболеваний и заболеваний, связанных с менопаузой.

Услуги беременным женщинам и кормящим матерям, предоставляемые правительством Румынии

Согласно Закону о социальном страховании (Закон № 145 от 24 июля 1997 года) каждая беременная женщина имеет право на бесплатные медицинские услуги в течение всего периода беременности и родов.

Хотя поощряется грудное вскармливание, но тех женщин, которые оказываются не в состоянии кормить своих новорожденных детей грудью, правительство Румынии обеспечивает бесплатным детским питанием на основе порошкового молока.

Статья 13

В Румынии государство защищает институт брака и семьи и поддерживает его развитие и укрепление с помощью социальных и экономических мер (Семейный кодекс, статья 1.1).

Согласно статье 44 Конституции Румынии "институт семьи основывается на официальном заключении брака с добровольного согласия супругов, их абсолютном равноправии, а также на правах и обязанностях родителей по воспитанию и образованию своих детей".

Основные элементы стратегии развития системы семейных пособий

► **Закон № 61/1993 о государственном пособии на детей.** На основании принципа универсальности, содержащегося в Законе № 63/1993, государственные пособия предоставляются всем детям в возрасте до 16 или 18 лет, если они посещают учебные заведения, предусмотренные законом. Государственное пособие выплачивается на ежемесячной основе в виде фиксированной суммы независимо от дохода семьи, в которой проживает ребенок.

Для детей – инвалидов первой или второй группы размер пособия увеличивается на 100 процентов.

С учетом того, что часть детей оканчивают средние учебные заведения в возрасте старше 18 лет, начиная с 1999 года в положения Закона № 61/1993 в результате принятия Закона № 261/1998 были внесены поправки, разрешающие выплату государственных пособий детям и молодым людям старше 18 лет до окончания ими средней школы или профессионально-технических училищ, организованных на условиях, предусмотренных законом.

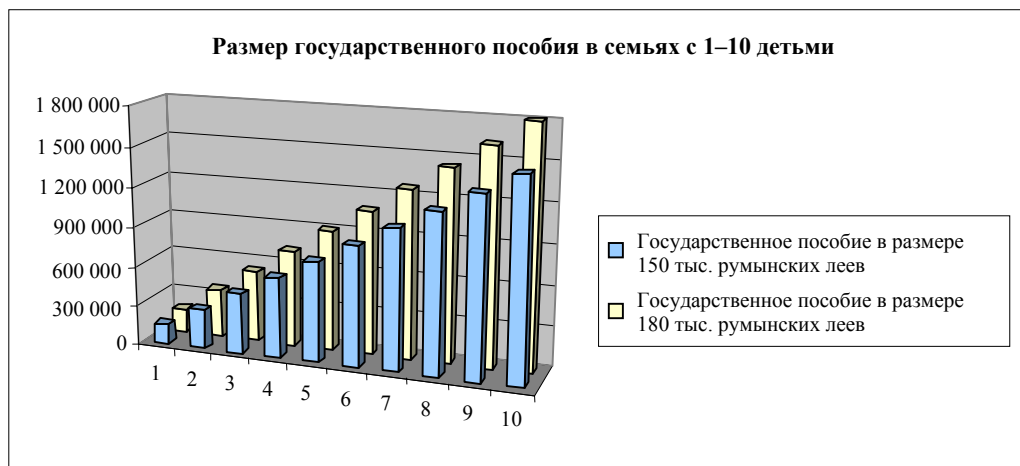
С помощью государственных программ правительство предполагает повысить размер государственного пособия на детей, с тем чтобы к 2004 году его размер достиг 10 процентов от средней по стране заработной платы.

В процессе пересмотра размера государственного пособия на детей учитывается рост цен на школьные принадлежности, продукты питания, одежду и другие товары первой необходимости для детей, а необходимость предупреждения преждевременного ухода детей из школы – явление, масштабы которого в последние годы увеличились из-за сокращения финансовых ресурсов семей с детьми.

С этой целью правительство, в качестве первого шага, приняло решение № 1040/2001 об увеличении размера государственного пособия на детей. Так, в январе – июне 2002 года государственное пособие на детей составляло 150 тыс. румынских леев на одного ребенка, а начиная с июля 2002 года оно было увеличено до 180 тыс. леев на одного ребенка.

Второй этап повышения размера государственного пособия на детей предусмотрен в рамках Социальной программы, утвержденной принятым правительством решением № 811/2002. Это повышение будет одобрено решением правительства и направлено на то, чтобы начиная с января 2003 года увеличить его размер до 210 тыс. румынских леев на одного ребенка.

Увеличение размера государственного пособия на детей после 2002 года сильнее ощущается в



семьях с четырьмя детьми или более.

► Проведенные исследования и анализы показали, что к группам социального риска относятся семьи, на попечении которых находятся двое, трое и четверо детей.

Поддержка таких семей предусмотрена в соответствии с Законом № 119/1997 о дополнительном пособии для многодетных семей.

Согласно положениям этого Закона получателями данного пособия являются семьи, на попечении которых находятся двое или большее число детей в возрасте до 16 или 18 лет, если они

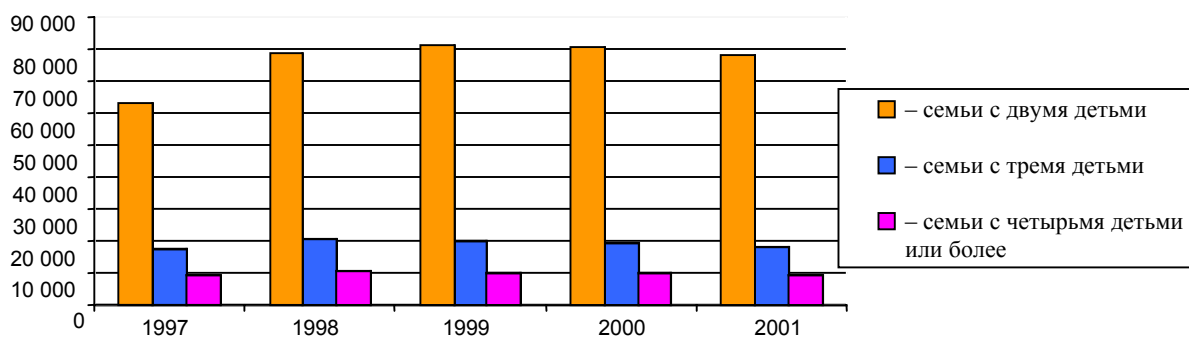
посещают учебные заведения, предусмотренные законом, если они признаны инвалидами либо имеют инвалидность первой или второй группы.

Дополнительное пособие выплачивается на ежемесячной основе в зависимости от числа детей в семье. Сумма, необходимая для выплаты этого пособия, финансируется из бюджета Министерства труда, социальной солидарности и по делам семьи. В настоящее время размер этого дополнительного пособия составляет:

- 50 тыс. румынских леев для семей с двумя детьми;
- 100 тыс. румынских леев для семей с тремя детьми;
- 125 тыс. румынских леев для семей с четырьмя детьми или более.

	1997 год	1998 год	1999 год	2000 год	2001 год
Среднее число получателей дополнительного пособия для многодетных семей:	893 905	1 099 399	1 117 473	1 097 694	1 054 719
• семьи с двумя детьми	630 908	791 061	817 576	810 720	783 443
• семьи с тремя детьми	174 288	203 840	199 392	190 973	178 544
• семьи с четырьмя детьми или более	88 709	104 498	100 505	96 001	92 732

Среднее число семей – получателей дополнительного пособия в 1997–2001 годах



► В большинстве случаев главными причинами распада семей в результате ухода одного из родителей или, что еще хуже, отказа от детей и их вовлечения в преступную деятельность с целью обеспечить средства существования, являются нищета, отсутствие образования и опыта у родителей, а также враждебная и неблагоприятная социальная среда, маргинальность, отсутствие духовных ценностей и гражданских и нравственных принципов.

В этих условиях государство принимает конкретные меры для того, чтобы вырвать детей из неблагоприятной среды, и обеспечивает различные формы социальной защиты в специальных учреждениях или приемных семьях, все чаще доверяя их патронатной системе воспитания.

В целях обеспечения материальной поддержки семей или частных специальных учреждений, которым доверяется опека над детьми или в которые они помещаются на воспитание, был издан Чрезвычайный указ правительства № 26 о защите детей, оказавшихся в сложной ситуации, который был одобрен Законом № 108/1998.

В 2001 году в соответствии с решением правительства № 331/2001 размер ежемесячного пособия при размещении детей в приемных семьях был увеличен до 500 тыс. румынских леев.

Увеличение размера ежемесячного пособия для поддержки принимающих семей с 406 тыс. до 500 тыс. румынских леев также обусловило рост числа детей, переданных на воспитание в приемные семьи, поскольку размер пособий послужил стимулом для того, чтобы брать на воспитание детей, подпадающих под такие защитные меры.

Кроме того, лица, получившие опеку над детьми или принявшие детей в свою семью на воспитание, в случае получения ими лицензии профессиональных семейных помощников имеют право в течение всего периода воспитания таких детей на пособие в размере ежемесячной заработной платы социального работника со средним уровнем образования, которому засчитывается трудовой стаж, и этот период засчитывается этим лицам в их трудовой стаж.

► Пособие для новорожденных детей, восстановленное Законом № 416/2001 о минимальном гарантированном доходе, одновременно выплачивается матерям на каждого из первых четырех новорожденных детей. Размер этого пособия составляет 1 400 000 румынских леев, подлежит индексации и финансируется из государственного бюджета. Пособие может также выплачиваться законному представителю ребенка в тех случаях, когда мать не может воспользоваться этим правом. В сентябре 2002 года было выплачено 16 260 таких пособий на общую сумму 22,7 млрд. румынских леев.

► *Прочие меры поддержки многодетных семей*

Бесплатное питание в социальных столовых предусмотрено Законом № 208/1997. Семьи, воспитывающие детей, дети, а также иные уязвимые категории населения пользуются услугами социальных столовых бесплатно или за символическую плату с учетом доходов семей. Помимо обычно оказываемых услуг социальные столовые, в зависимости от конкретного случая, могут предоставлять горячее питание в столовой или продукты питания по себестоимости.

Благодаря этому бюджет семьи частично или полностью освобождается от расходов на ежедневное питание, обеспечивая при этом близкий к нормальному рацион питания. В настоящее время размер ежедневного пособия на питание в социальных столовых, установленного по решению правительства № 1003/2002, увеличился с 23 тыс. румынских леев на человека до 37 тыс. румынских леев на человека.

Общинные службы, организованные совместными усилиями НПО и местных органов власти, обеспечивают социальную, медицинскую и правовую помощь, а также медицинскую и социальную помощь многодетным семьям, детям, молодым людям, другим категориям уязвимых граждан в дневных центрах поддержки или в центрах, специально организованных по месту жительства получателей помощи.

Развитие и совершенствование сети социальных услуг на условиях партнерства является предметом неустанной заботы правительства. С этой целью был принят Закон № 34/1998, в соответствии с которым румынские ассоциации и фонды на правах юридических лиц, которые создают подразделения социальной помощи и руководят ими, могут воспользоваться субсидиями из государственного бюджета или, в некоторых случаях, из местных бюджетов.

В соответствии с этим законодательством предполагалось оказать финансовую помощь НПО в целях повышения качества предоставляемых ими услуг в рамках социальной помощи, а также укрепления социальной солидарности посредством установления партнерских отношений между государственной администрацией и гражданским обществом.

Субсидии из государственного бюджета или местных бюджетов выплачиваются следующим образом:

- а) из государственного бюджета – за счет бюджета Министерства труда, социальной солидарности и по делам семьи, которое оказывает услуги в рамках социальной помощи гражданам по всей территории страны;
- б) из местных бюджетов – за счет бюджетов местных советов, которые оказывают услуги в рамках социальной помощи гражданам на территории конкретного уезда.

В 2002 году такие субсидии из государственного бюджета получили 6500 лиц:

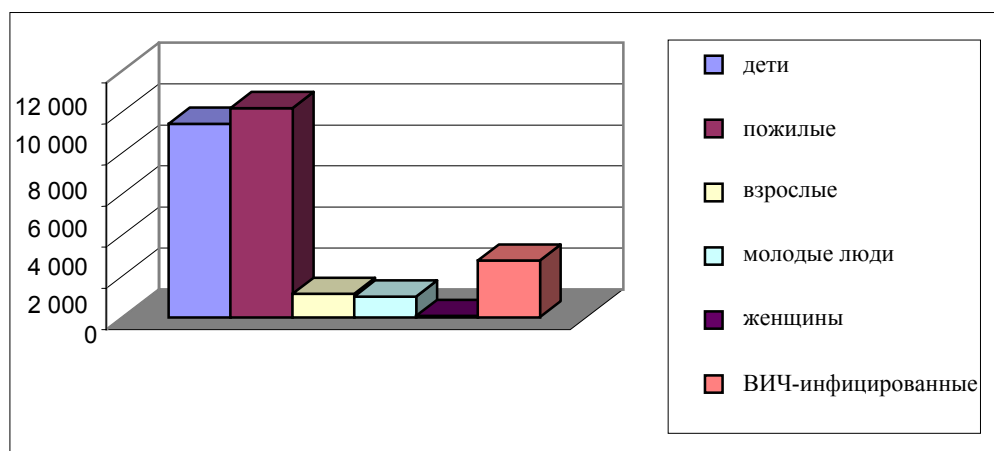
	1998 год	1999 год	2000 год	2001 год	2002 год
Ассоциации и фонды, обратившиеся за субсидиями в Министерство труда, социальной солидарности и по делам семьи	40	46	56	70	84
Отдельные ассоциации/фонды	32	36	53	60	63
Подразделения по оказанию социальной помощи	60	76	120	157	130
Число лиц, получивших помощь	2 087	3 017	5 471	7 377	6 560
Дети	755	814	2 177	3 354	2 333
Пожилые	994	1 634	2 146	2 817	2 591
Взрослые	90	80	175	343	457
Молодые люди	98	149	203	216	349
Женщины	10	10	10	16	17
ВИЧ-инфицированные	140	420	760	631	81

В 2001 году по инициативе Министерства труда, социальной солидарности и по делам семьи было принято решение правительства № 1153/2001 об утверждении новых норм по методике осуществления Закона № 34/1998 в целях улучшения порядка выплаты субсидий.

В то же время на основании этого решения среднемесячный размер субсидии, выплачиваемой бенефициару из государственного бюджета, был увеличен с 450 тыс. румынских леев до 600 тыс. румынских леев.

В период с 1998 по 2002 год процентное соотношение категорий получателей услуг, предоставляемых ассоциациями и фондами, получающими субсидии из государственного бюджета, выглядело следующим образом:

Процентное соотношение между категориями лиц, получавших помощь в службах социальной помощи, субсидируемых из государственного бюджета, в 1998–2002 годах было следующим:



	1998 год	1999 год	2000 год	2001 год	2002 год
Дети	36%	26%	40%	45%	36%
Пожилые	48%	54%	39%	38%	39%
Взрослые	4%	2%	3%	5%	7%
Молодые люди	4%	4%	4%	3%	5%
Женщины	1%	1%	1%	1%	1%
ВИЧ-инфицированные	7%	13%	13%	8%	12%

В 2003 году из государственного бюджета на эти цели Министерству труда, социальной солидарности и по делам семьи было выделено 36 630 млн. румынских леев.

В 2003 году было зарегистрировано 83 заявки, поданные ассоциациями и фондами, которые в течение этого периода рассматривались и отбирались комиссией по оценке и отбору.

Институт социальной помощи, учрежденный Законом № 416/2001 о минимальном гарантированном доходе, представляет собой форму поддержки семей и одиноких лиц, имеющих низкий доход или не имеющих никакого дохода, и гарантирует им минимальный доход, обеспечивающий минимальные условия для жизни. Установленный законом размер минимального гарантированного дохода зависит от структуры семьи и варьируется от 1 134 000 румынских леев на семью, состоящую из двух членов, до 2 331 000 румынских леев на семью, состоящую из пяти членов. К этой сумме добавляется 157 000 румынских леев на любого следующего члена семьи, размер которой составляет более пяти человек. Объем социальной помощи рассчитывается как

разница между ежемесячным чистым доходом семьи и уровнем минимального гарантированного дохода, установленного законом для данного типа семьи.

В 2003 году размер минимального гарантированного дохода был увеличен.

(В румынских леех)

Тип семьи	Размер ежемесячного чистого дохода, в пределах которого предоставляется социальная помощь 2001 год	Размер минимального гарантированного дохода Закон № 416/2001 2002 год	Размер минимального гарантированного дохода Закон № 416/2001 январь 2003 года
– одинокий человек	166 000	630 000	740 000
– семья из двух человек	299 800	1 134 000	1 328 000
– семья из трех человек	418 500	1 575 000	1 845 000
– семья из четырех человек	525 700	1 953 000	2 285 000
– семья из пяти человек	625 300	2 331 000	2 728 000
– любой другой член семьи, в составе которой более пяти человек	92 700	157 500	184 000

Результаты анализа статистических докладов об осуществлении Закона № 416/2001 показали, что в январе – сентябре 2002 года из 598 734 зарегистрированных заявок в соответствии с решениями мэров были удовлетворены 549 837 заявок от семей и одиноких лиц о предоставлении социальной помощи.

На 30 сентября 2002 года объем выплат по каналам социальной помощи составил 2122 млрд. румынских леев.

Помощь в покрытии расходов на отопление жилья, согласно положениям, установленным Чрезвычайным постановлением правительства № 6/2002, дополняющим положения Закона № 416/2001, в январе – марте была оказана семьям с низким доходом в зависимости от используемого ими типа отопительной системы.

Так, этим видом помощи, на которую было выделено в общей сложности 618 млрд. румынских леев, ежемесячно пользовались в среднем 756 067 семей:

1. Пользователи системы центрального отопления:
 - среднее число семей – 540 000;
 - средний размер платежей – 461 млрд. румынских леев;
2. Пользователи системы отопления, работающей на природном газе:
 - среднее число семей – 61 369;
 - средний размер платежей – 43 млрд. румынских леев;
3. Пользователи системы отопления, работающей на дровах, каменном угле, других видах топлива:

- среднее число семей – 158 698;
- средний размер платежей – 114 млрд. румынских леев.

В целях социальной защиты групп населения с низким доходом вследствие повышения цен на электроэнергию и энергоносители в 2002–2003 годах выплата пособий для оказания помощи в покрытии расходов на отопление жилья продолжится как для пользователей системы центрального отопления, так и для пользователей системы отопления, работающей на природном газе. Это решение было одобрено Чрезвычайным указом правительства № 121/2002.

Для семей, использующих для отопления дрова, каменный уголь или другие виды топлива, Социальная программа, утвержденная решением правительства № 811/2002, предусматривает увеличение пособий для покрытия расходов на отопление жилья с 250 000 румынских леев до 300 000 румынских леев в месяц. Это пособие будет по-прежнему выплачиваться получателям социальной помощи, предоставляемой на основании Закона № 416/2001.

Комплекты чрезвычайной помощи. На 30 сентября 2002 года по предложению Министерства труда, социальной солидарности и по делам семьи на основании решений правительства было выделено 260 комплектов чрезвычайной помощи на общую сумму в 7,2 млрд. румынских леев.

За тот же период мэры выделили 5841 комплект чрезвычайной помощи из местных бюджетов на общую сумму около 12 млрд. румынских леев.

Ежемесячная социальная помощь женам лиц, призванных на военную службу, – пособие, установленное Законом № 416/2001 о минимальном гарантированном доходе, – выплачивается женам лиц, призванных на обязательную военную службу, которые не имеют собственных доходов или доходы которых меньше общенационального минимального размера заработной платы, если они подпадают под одно из следующих условий:

- a) если они находятся по меньшей мере на четвертом месяце беременности;
- b) если у них на попечении имеются дети в возрасте до 7 лет;
- c) если они являются инвалидами первой или второй группы.

Выделение и выплата социальной помощи женам лиц, призванных на обязательную военную службу, производятся военными центрами, и необходимые для этого средства выделяются из бюджета Министерства обороны. Размер этого пособия составляет 1 400 000 румынских леев и подлежит индексации.

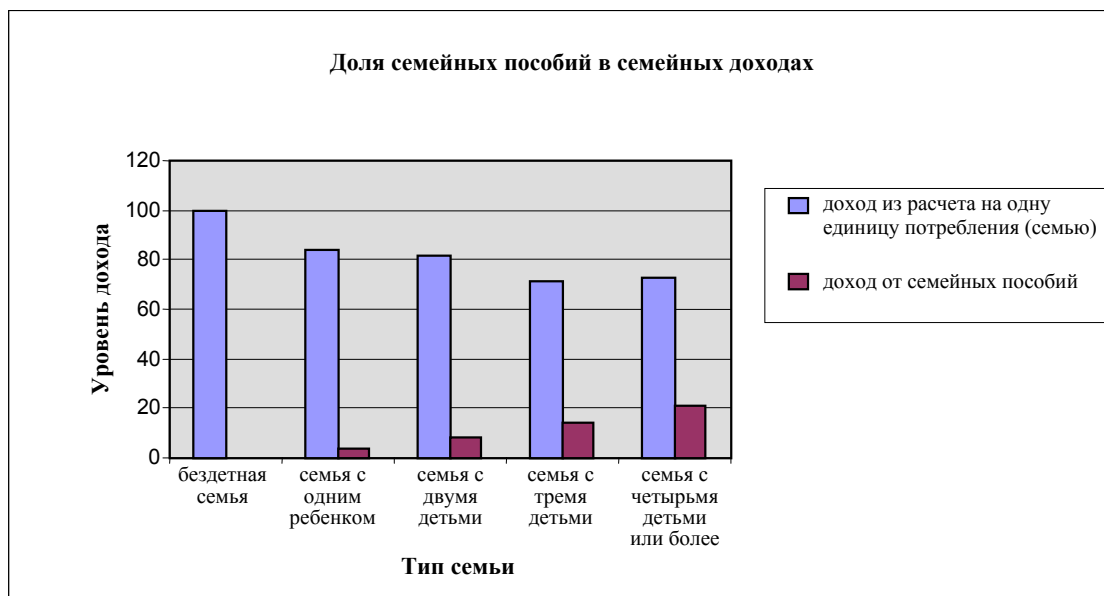
Семьям, чистый ежемесячный доход которых на каждого члена семьи не превышает 50 процентов общенационального минимального размера заработной платы и которые не в состоянии покрыть расходы, связанные с подготовкой своих детей к новому учебному году, приобретением школьных учебников, канцелярских принадлежностей и других необходимых предметов, а также для стимулирования школьной посещаемости, на основании Закона № 126/2002 об утверждении Указа правительства № 33/2001 об обеспечении школьными принадлежностями предоставляются комплекты социальной помощи. Размер суммы, соответствующей стоимости школьных принадлежностей, предоставляемых учащимся, зависит от уровня обучения и корректируется в начале каждого учебного года. Средства, необходимые для закупки и распределения канцелярских

принадлежностей, выплачиваются из государственных бюджетных ассигнований, выделенных Министерству образования и научных исследований.

Дети школьного возраста из семей, получающих пособия в рамках социальной помощи на основании Закона № 416/2001 о минимальном гарантированном доходе и посещающие учебные заведения в рамках системы обязательного образования, предусмотренного законом, могут получать пособия на школьное образование, установленные Законом № 116/2002 о предотвращении социальной маргинализации и борьбе с ней. Это ежегодное пособие выплачивается следующим образом: 40 процентов – в августе при подготовке к началу нового учебного года и остальные 60 процентов – на ежемесячной или ежеквартальной основе в зависимости от школьной посещаемости или успеваемости.

Несмотря на существующие многочисленные формы поддержки семей с детьми, доля компенсационных пособий в рамках семейного бюджета довольно мала в основном из-за быстрого снижения покупательной способности получаемых доходов.

Система семейных пособий в целом носит перераспределительный характер. В структуре доходов доля семейных пособий является тем значительнее, чем больше размер семьи, даже хотя такие семьи имеют наименьший уровень доходов.



В Румынии из-за сокращения объема финансовых ресурсов, выделяемых на поддержание системы социальной защиты, в целях обеспечения необходимой поддержки следует использовать некоторые прогрессивные меры по оказанию социальной помощи при более индивидуальном подходе к гражданам, а также эффективно использовать имеющиеся людские и финансовые ресурсы.

Статья 14

Никаких конкретных законодательных положений, касающихся прав женщин, проживающих в сельских районах, не имеется, поскольку румынское законодательство в целом запрещает дискриминацию в отношении любой группы лиц. Вместе с тем центральные и местные органы власти

периодически проводят кампании, способствующие повышению правового самосознания женщин, проживающих в сельской местности.

ПРООН подготовила для Румынии проект под названием "Осуществление экономических прав женщин, живущих в сельских районах", который осуществлялся при финансовой поддержке ЮНИФЕМ и правительства Японии. Правительство Румынии всецело поддерживает программу сотрудничества между отделением ПРООН в стране и министерствами сельского хозяйства, труда, социальной солидарности и по делам семьи. В рамках этого проекта было создано четыре экспериментальных экономических предприятия, возглавляемых женщинами, получившими соответствующую профессиональную подготовку, которые занимаются производством и реализацией молочной продукции и овощей, хлебобулочных изделий и мелкой упаковки для продовольственных товаров. В каждом случае создавалась женская ассоциация, первая в сельских районах, и женщины, входившие в состав ее членов, являлись одновременно и работниками, и владельцами хозяйственного предприятия.

В рамках того же проекта была издана брошюра под названием "Положение женщин в сельских районах", которая стала первым исследованием по данной теме, проведенным в Румынии.

Пакт стабильности в Юго-Восточной Европе также оказывает поддержку проекту под названием "Женщины могут это сделать!", осуществляемому под руководством румынской женской ассоциации "СЕФ", действующему во всех десяти странах – участницах Пакта стабильности и в основном ориентирующемуся на женщин из сельских районов.

Еще один проект Пакта стабильности направлен на оказание поддержки женщинам-мэрам и объединения их в рамках Сети женщин-мэров. Поскольку женщины избираются мэрами преимущественно в сельских районах или небольших населенных пунктах, основную выгоду от этого проекта должны получить женщины, проживающие в сельской местности.

Другим примером является проводимая Министерством здравоохранения кампания по охвату женщин в сельских районах системой медицинских услуг и услуг в области планирования семьи. Местные органы власти проводят различные мероприятия по привлечению женщин в сельских районах ко всем видам осуществляемой общинами деятельности.

Статья 15

Следует подчеркнуть, что помимо Конституции, в которой провозглашен безусловный принцип равенства перед законом, этот принцип также закреплен в местных законодательных документах. Данный принцип представлен в Указе № 31/1954 о физических и юридических лицах в следующей формулировке: "Пол, раса, национальность, религия, культурный уровень или происхождение не влияют на правоспособность граждан". Речь идет о правовой дееспособности, которая определяется как общая способность обладать правами и выполнять обязанности.

Этот же принцип закреплен в статье 26 Международного пакта о гражданских и политических правах, участником которого Румыния стала в 1974 году.

В заключение следует упомянуть подход, отражающий принцип равенства перед законом, в соответствии с которым запрещаются любые формы дискриминации, в частности по признаку пола, расы, языка или религии. Этот принцип изложен в Европейском пакте о защите прав человека и основных свобод, который был ратифицирован Румынией в 1994 году и который приобрел силу внутреннего закона на основании статьи 20 Конституции. Благодаря этому подходу в распоряжении

румынских граждан имеются правовые механизмы, предусмотренные в Европейском пакте по правам человека, для защиты тех прав, которые, по их мнению, были нарушены.

Статья 16

Согласно положениям Конституции (пункт 1 статьи 44) институт семьи основан на заключении официального брака с взаимного согласия супругов. В статье 3 Семейного кодекса предусматривается, что брак, заключенный в присутствии официального сотрудника органа регистрации гражданского состояния, наделяет супругов правами и обязанностями, закрепленными в этом Кодексе.

В Румынии мужчины могут вступать в брак по достижении 18 лет, а женщины – по достижении 16 лет. Однако исходя из соответствующих разумных причин может быть разрешен брак женщины, достигшей 15-летнего возраста. В целях обеспечения свободного согласия на вступление в брак в статье 16 Семейного кодекса предусматривается, что брак заключается с взаимного согласия будущих супругов. Они обязаны явиться в сопровождении двух свидетелей на церемонию в здание городского управления и лично и официально заявить о своем согласии в присутствии сотрудника органа регистрации гражданского состояния.

Мужчины и женщины имеют равные права при вступлении в брак. После заключения брака будущие супруги объявляют в присутствии официального сотрудника органа регистрации гражданского состояния о фамилии, которую они будут иметь в браке. Супруги могут сохранить свои добрачные фамилии, взять фамилию супруга или супруги или двойную фамилию.

Оба родителя имеют равные права и обязанности в отношении своих несовершеннолетних детей независимо от того, родились ли эти дети в браке или вне брака или были усыновлены. Родители осуществляют свои родительские права только в интересах детей. В то же время по взаимному согласию родители принимают меры, касающиеся воспитания личности ребенка и принадлежащего ему имущества.

В отношении гражданской правоспособности, согласно пункту 1 статьи 4 Указа № 31 от 1954 года о физических и юридических лицах, признается, что "раса, пол, национальность, религия, культурный уровень или происхождение не влияют на правоспособность граждан".

Правоспособность означает способность обладать правами и выполнять обязанности путем заключения правовых документов. В полной мере правоспособность наступает с момента достижения 18-летнего возраста или с момента вступления в брак несовершеннолетнего лица.

В случае расторжения брака супруги пользуются равными правами, которые гарантируются положениями Конституции о равенстве перед законом и Семейным кодексом. В случае принятия судом решения в отношении передачи несовершеннолетних детей в другую семью или государственное учреждение на воспитание и для обучения суд исходит из интересов несовершеннолетнего ребенка. В то же время должна учитываться точка зрения как родителей, так и законных опекунов.